

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 février 2024

PROPOSITION DE LOI

**visant à préserver l'intégrité physique et
psychologique ainsi que l'autonomie
corporelle des personnes présentant
des variations des caractéristiques sexuelles**

(déposée par Mmes Sarah Schlitz et
Kathleen Pisman)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 februari 2024

WETSVOORSTEL

**tot vrijwaring van de fysieke en
psychische integriteit en
de lichamelijke autonomie van personen
met variaties qua geslachtskenmerken**

(ingediend door de dames Sarah Schlitz en
Kathleen Pisman)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi vise à protéger l'intégrité physique et psychologique et l'autonomie corporelle des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles, et en particulier des personnes mineures. La proposition de loi prévoit donc un certain nombre de droits spécifiques en complément de (et, dans certains cas, en dérogation à) la réglementation de droit commun prévue par la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, ainsi que des obligations correspondantes pour le professionnel ou pour la professionnelle des soins de santé.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt de lichamelijke en psychische integriteit en de lichamelijke autonomie te beschermen van personen met variaties qua geslachtskenmerken, in het bijzonder minderjarigen. Daarom wordt voorzien in een aantal specifieke rechten als aanvulling op (en in sommige gevallen in afwijking van) de gemeenrechtelijke bepalingen van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt. Tevens worden overeenkomstige verplichtingen voor de gezondheidszorgbeoefenaars voorgesteld.

EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT

TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK

11412

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les personnes présentant une variation des caractères sexuels phénotypiques, chromosomiques ou gonadiques sont souvent appelées personnes intersexes. Ces variations peuvent être visibles dès la naissance (structure hormonale et chromosomique, organes génitaux internes et externes) ou seulement plus tard dans la vie (pilosité, masse musculaire, développement des seins, stature, etc.). Elles sont diverses et variées et ne présentent presque jamais de risque pour la santé des personnes concernées. Cependant, les caractéristiques sexuelles des personnes intersexes ne correspondent pas aux normes sociales (binaires) qui déterminent si une personne a une identité masculine ou féminine. Ce décalage entre les normes de la société et les caractéristiques sexuelles des personnes intersexes exerce sur les personnes concernées une pression normalisatrice qui, dans la grande majorité des cas, pousse ces personnes à modifier ces caractéristiques.

Pour modifier les caractéristiques sexuelles des personnes intersexes, on a essentiellement recours à des traitements ou à des interventions physiques de nature médicale, même lorsque les personnes concernées sont en bonne santé physique. Ces traitements ou ces interventions médicales sont par ailleurs trop souvent pratiquées alors que la personne concernée est encore mineure et n'a donc pas pu donner son consentement.

Il existe un consensus international de plus en plus fort sur le fait que ces traitements ou ces interventions affectent l'intégrité physique de l'enfant intersexe et ne sont donc pas admissibles.

Le 1^{er} février 2019, le Comité des droits de l'enfant de l'ONU a noté avec inquiétude dans ses "Observations finales sur les cinquième et sixième rapports périodiques combinés de la Belgique" que "*Intersex children are subjected to medically unnecessary surgeries and other procedures*"¹ (les enfants intersexes sont soumis à des interventions chirurgicales et à d'autres procédures qui ne sont pas nécessaires sur le plan médical).

L'Assemblée générale du Conseil de l'Europe, dans sa résolution 2191, adoptée le 12 octobre 2017², a invité les États membres du Conseil de l'Europe à prendre les mesures nécessaires pour que, à l'exception des

¹ CRC/C/BEL/CO/5-6 (https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/TreatyBodyExternal/Download.aspx?symbolno=CRC%2FC%2FBEL%2FCO%2F5-6&Lang=en).

² Résolution 2191 (<https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-FR.asp?fileid=24.232>).

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Personen met variaties qua fenotypische, chromosomale of gonadale geslachtskenmerken worden vaak intersekse personen genoemd. Die variaties kunnen zichtbaar zijn vanaf de geboorte (hormonale en chromosomale structuur, inwendige en uitwendige genitaliën) of dat pas op latere leeftijd worden (lichaamsbehaaring, spiermassa, borstontwikkeling, gestalte enzovoort). Ze zijn divers en gevarieerd en vormen bijna nooit een gezondheidsrisico. De seksuele kenmerken van intersekse personen komen echter niet overeen met de (binaire) sociale normen die bepalen of iemand de mannelijke of de vrouwelijke identiteit heeft. Die discrepantie tussen de maatschappelijke normen en de geslachtskenmerken van intersekse personen oefent op hen een normaliserende druk uit, wat er in de overgrote meerderheid van de gevallen toe leidt dat ze die kenmerken aanpassen.

Om de geslachtskenmerken van intersekse personen aan te passen, wordt vooral gebruik gemaakt van behandelingen of lichamelijke ingrepen van medische aard, zelfs wanneer de betrokkenen in goede lichamelijke gezondheid verkeren. Al te vaak worden die behandelingen of medische ingrepen uitgevoerd op mensen die nog minderjarig zijn en die dus geen toestemming hebben kunnen geven.

Er heerst een groeiende internationale consensus dat die behandelingen of ingrepen de lichamelijke integriteit van het intersekse kind aantasten en daarom ontoelaatbaar zijn.

Op 1 februari 2019 merkte het VN-Comité voor de Rechten van het Kind in zijn *Concluding Observations on the combined fifth and sixth periodic reports of Belgium* met bezorgdheid het volgende op: "*Intersex children are subjected to medically unnecessary surgeries and other procedures*" (intersekse kinderen worden onderworpen aan operaties en andere ingrepen die medisch niet noodzakelijk zijn).¹

De Algemene Vergadering van de Raad van Europa heeft in haar op 12 oktober 2017 aangenomen resolutie 2191² de lidstaten van de Raad van Europa verzocht de nodige maatregelen te nemen opdat, behalve in gevallen

¹ CRC/C/BEL/CO/5-6 (https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/TreatyBodyExternal/Download.aspx?symbolno=CRC%2FC%2FBEL%2FCO%2F5-6&Lang=en).

² Resolutie 2191 (<https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-FR.asp?fileid=24.232>).

cas où la vie de l'enfant est directement en danger, tout traitement ou toute intervention visant à modifier les caractéristiques sexuelles de l'enfant soit différé jusqu'à ce que l'enfant soit en mesure de participer à la prise de décision, et pour que des mécanismes de soutien psychosocial appropriés soient mis à la disposition des personnes intersexes et de leurs familles.

Dans sa résolution 2018/2878(RSP), adoptée le 14 février 2019³, le Parlement européen a fermement condamné les traitements et la chirurgie de normalisation sexuelle et a encouragé les États membres de l'Union européenne à interdire de tels traitements ou de telles interventions chirurgicales.

Le 11 février 2021, la Chambre des représentants a adopté une résolution⁴ “visant à reconnaître le droit à l'intégrité physique des personnes mineures intersexes”, dans laquelle elle demandait au gouvernement fédéral de prévoir une législation interdisant, sauf en cas de nécessité médicale, toute décision de modifier les caractéristiques sexuelles d'une personne mineure pour des raisons sociales, psychosociales, culturelles ou esthétiques sans le consentement éclairé de cette personne mineure. Le gouvernement fédéral a également été prié de veiller à ce que des informations complètes soient transmises avant la modification des caractéristiques sexuelles des personnes mineures, et à garantir l'accès à une assistance psychosociale.

La présente proposition de loi vise à protéger l'intégrité physique et psychologique et l'autonomie corporelle des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles, et en particulier des personnes mineures. La proposition de loi prévoit donc un certain nombre de droits spécifiques en complément de (et, dans certains cas, en dérogation à) la réglementation de droit commun prévue par la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient⁵ (ci-après “loi relative aux droits du patient”), ainsi que des obligations correspondantes pour le professionnel ou pour la professionnelle des soins de santé. La présente proposition de loi doit donc être considérée comme une *lex specialis* par rapport à la loi relative aux droits du patient, qui est une *lex generalis*. En conséquence, en l'absence de concordance entre les deux textes juridiques sur un point particulier, le présent texte juridique prévaudra sur la loi relative aux droits du patient. Le cas échéant, cela sera explicité dans le texte juridique même ou dans la discussion article par article.

waarin het leven van het kind direct gevaar loopt, elke behandeling of ingreep die bedoeld is om de geslachtskenmerken van het kind te wijzigen, wordt uitgesteld totdat het kind in staat is om aan het beslissingsproces deel te nemen. Een ander verzoek luidt dat intersekse personen en hun families zouden kunnen rekenen op passende psychosociale ondersteuningsmechanismen.

In zijn resolutie 2018/2878 (RSP), aangenomen op 14 februari 2019³, heeft het Europees Parlement geslachtsnormaliserende behandelingen en operaties scherp veroordeeld en de EU-lidstaten aangemoedigd om dergelijke behandelingen of operaties te verbieden.

Op 11 februari 2021 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers een resolutie⁴ aangenomen gericht op de erkenning van het recht op lichamelijke integriteit van intersekse minderjarigen, waarin de federale regering werd opgeroepen om wetgeving uit te werken die, behalve in gevallen van medische noodzaak, elke beslissing verbiedt om de geslachtskenmerken van een minderjarige te wijzigen om sociale, psychosociale, culturele of esthetische redenen, zonder de geïnformeerde toestemming van die minderjarige. Tevens wordt de federale regering gevraagd ervoor te zorgen dat de minderjarigen, voorafgaand aan de wijziging van de geslachtskenmerken, volledige informatie krijgen alsook dat hen toegang tot psychosociale hulp wordt gegarandeerd.

Dit wetsvoorstel beoogt de lichamelijke en psychische integriteit en de lichamelijke autonomie van personen met variaties qua geslachtskenmerken, en in het bijzonder van minderjarigen, te beschermen. Daarom behelst het een aantal specifieke rechten als aanvulling op (en in sommige gevallen in afwijking van) de gemeenrechtelijke regels vastgelegd in de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt⁵ (hierna de “wet patiëntenrechten”); daarnaast bevat het overeenkomstige verplichtingen voor de gezondheidszorgbeoefenaars. Dit wetsvoorstel moet dus beschouwd worden als een *lex specialis* ten opzichte van de wet patiëntenrechten, die een *lex generalis* is. Bij gebrek aan overeenstemming tussen beide wetteksten op een bepaald punt zal de onderhavige wettekst bijgevolg voorrang hebben op de wet patiëntenrechten. Indien nodig wordt dit toegelicht in de wettekst zelf of in de artikelsgewijze bespreking.

³ https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-8-2019-0128_FR.html

⁴ Doc 55 0043/ (S.E. 2019): <https://www.lachambre.be/flwb/pdf/55/0043/55K0043008.pdf>

⁵ Loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient (Moniteur belge du 26-09-2002) (https://www.health.belgium.be/sites/default/files/uploads/fields/fpshealth_theme_file/loi_du_22_aout_2002_relative_aux_droits_du_patient.pdf).

³ https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-8-2019-0128_NL.html

⁴ DOC 55 0043/008 (S.E. 2019): <https://www.dekamer.be/flwb/pdf/55/0043/55K0043008.pdf>

⁵ Wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt (Belgisch Staatsblad van 26 september 2002) (https://www.health.belgium.be/sites/default/files/uploads/fields/fpshealth_theme_file/wet_22-08-2002_betreffende_de_rechten_van_de_patiënt.pdf).

Le fait que, en Belgique, malgré la législation existante relative aux droits du patient et le droit à l'intégrité physique prévu à l'article 22*bis* de la Constitution, des traitements médicaux ou des interventions médicales visant à modifier les caractéristiques sexuelles soient pratiquées sur des personnes mineures intersexes sans leur consentement a mis en lumière la nécessité de prévoir des mesures supplémentaires. Trop souvent, ces traitements ou ces interventions sont uniquement réalisés dans le but de se conformer aux normes sexuelles de la société, sans aucune nécessité médicale. Or, ces traitements ou ces interventions peuvent s'accompagner d'importants préjudices: lésions nerveuses, incontinence, cicatrices, infertilité, hormonothérapie à vie ou sexualité perturbée. Le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s), le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) consentent souvent aux traitements ou à l'intervention médicale sans disposer des informations nécessaires pour évaluer correctement les conséquences (à long terme) sur leur enfant.

Pour remédier à cette problématique, la présente proposition de loi prévoit tout d'abord l'obligation pour les professionnels et pour les professionnelles des soins de santé de veiller à ce qu'une personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles et, le cas échéant, son (ses) parent(s), son (ses) tuteur(s) et/ou sa (ses) tutrice(s), son (ses) représentant(s) légal(aux) et/ou sa (ses) représentante(s) légale(s) aient accès à des informations et à une assistance appropriées.

En outre, la proposition de loi détermine plusieurs conditions de qualité que les professionnels et les professionnelles des soins de santé doivent remplir lorsqu'ils ou elles effectuent des traitements appliqués aux caractéristiques sexuelles d'une personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles ou des interventions pratiquées sur ces caractéristiques sexuelles.

La présente proposition de loi interdit que des traitements ou des interventions soient pratiqués sur les caractéristiques sexuelles des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles sans le consentement éclairé de ces dernières.

Pour les personnes majeures, cela va de soi.

Cette interdiction est dès lors également introduite pour les personnes mineures.

Par dérogation à la réglementation de droit commun prévue par la loi relative aux droits du patient, la présente proposition de loi exclut la possibilité pour le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s), le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou sa (ses) représentante(s) légale(s) de la personne mineure présentant des variations des

Het feit dat in België, ondanks de bestaande wetgeving inzake patiëntenrechten en het recht op lichamelijke integriteit in artikel 22*bis* van de Grondwet, zonder toestemming medische behandelingen of ingrepen gericht op het wijzigen van geslachtskenmerken worden uitgevoerd op interseks minderjarigen, heeft de noodzaak van aanvullende maatregelen duidelijk gemaakt. Al te vaak worden deze behandelingen of ingrepen enkel uitgevoerd om te voldoen aan de seksuele normen van de samenleving, zonder enige medische noodzaak. Die behandelingen of procedures kunnen echter gepaard gaan met aanzienlijke schade: zenuwbeschadiging, incontinentie, littekens, onvruchtbaarheid, levenslange hormoontherapie of een verstoorde seksualiteit. De ouder(s), voogd(en) en wettelijk vertegenwoordiger(s) geven vaak toestemming voor de behandeling of medische ingreep zonder over de nodige informatie te beschikken om de gevolgen voor het kind (op lange termijn) goed in te schatten.

Om dit probleem te verhelpen, legt dit wetsvoorstel ten eerste de gezondheidszorgbeoefenaars de verplichting op om ervoor te zorgen dat mensen met variaties qua geslachtskenmerken en, indien van toepassing, hun ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) toegang hebben tot passende informatie en bijstand.

Daarnaast bepaalt het wetsvoorstel een aantal kwaliteitsvoorwaarden waaraan de gezondheidszorgbeoefenaars moeten voldoen bij behandelingen van of ingrepen op de geslachtskenmerken van iemand met variaties qua geslachtskenmerken.

Dit wetsvoorstel verbiedt behandelingen van en ingrepen op de geslachtskenmerken van personen met variaties in geslachtskenmerken zonder hun geïnformeerde toestemming.

Voor volwassenen is dit vanzelfsprekend.

Dit verbod wordt daarom ook ingesteld met betrekking tot minderjarigen.

In afwijking van de regels van het gemeen recht vastgelegd in de wet patiëntenrechten, sluit dit wetsvoorstel uit dat de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van een minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken in diens naam instemmen met een dergelijke behandeling of ingreep. Een minderjarige

caractéristiques sexuelles de consentir à un tel traitement ou à une telle intervention au nom de la personne mineure. Une personne mineure pouvant être jugée apte à apprécier raisonnablement ses intérêts peut toutefois consentir au traitement ou à l'intervention médicale de manière autonome. La proposition de loi prévoit la participation obligatoire d'un ou d'une pédopsychiatre ou pédopsychologue afin d'évaluer les facultés de discernement de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles. La personne mineure ne pourra consentir au traitement ou à l'intervention médicale de manière autonome que si le ou la pédopsychiatre ou pédopsychologue estime qu'elle est jugée apte à apprécier raisonnablement ses intérêts. Si la personne mineure ne peut pas être jugée apte à apprécier raisonnablement ses intérêts et ne peut par conséquent pas donner son consentement à un traitement ou à une intervention médicale, ce traitement ou cette intervention médicale ne pourra pas avoir lieu.

Une exception limitée à l'interdiction de pratiquer des traitements ou des interventions sur les caractéristiques sexuelles des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles sans leur consentement éclairé est prévue pour les traitements ou pour les interventions qui s'avèrent nécessaires sur le plan médical pour écarter une menace pour la vie ou une grave atteinte à la santé des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles et dans la mesure où le traitement ou l'intervention ne peuvent être reportés jusqu'à ce que les personnes à traiter puissent donner leur consentement éclairé au traitement ou à l'intervention. La proposition de loi prévoit une procédure spéciale pour vérifier l'existence d'une nécessité médicale et la possibilité d'un report des traitements ou des interventions jusqu'à ce que la personne puisse donner son consentement éclairé aux traitements ou aux interventions.

La violation de l'interdiction susmentionnée est punie. La disposition pénale vise toute personne qui pratique ou incite à pratiquer le traitement ou l'intervention. En ce qui concerne l'incitation à pratiquer un traitement ou une intervention, le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s), le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) ne sont pas visés par la disposition pénale.

En outre, la proposition de loi a pour but de faire en sorte que les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles aient accès à leur dossier, celui-ci étant présumé contenir toutes les informations sur le traitement ou sur l'intervention qu'elles ont subi, et notamment sur les décisions médicales qui ont été prises concernant leurs caractéristiques sexuelles. Cela concerne aussi bien la décision de procéder à un

die in staat kan worden geacht tot een redelijke inschatting van de eigen belangen, kan echter zelf de toestemming geven voor de behandeling of medische ingreep. Het wetsvoorstel voorziet in de verplichte inschakeling van een kinderpsychiater of kinderpsycholoog om het onderscheidingsvermogen van minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken te beoordelen. Minderjarigen kunnen alleen zelfstandig instemmen met de behandeling of medische ingreep als de kinderpsychiater of kinderpsycholoog van oordeel is dat zij in staat zijn tot een redelijke inschatting van hun belangen. Zo de minderjarige daar niet toe in staat kan worden geacht en bijgevolg geen toestemming kan geven voor een behandeling of medische ingreep, mag de behandeling of medische ingreep niet worden uitgevoerd.

Een beperkte uitzondering op het verbod om behandelingen of ingrepen aan de geslachtskenmerken van minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken uit te voeren zonder geïnformeerde toestemming, zou gelden voor behandelingen of ingrepen die medisch noodzakelijk zijn om een bedreiging van het leven of ernstige schade aan de gezondheid af te wenden en voor zover de behandeling of ingreep niet kan worden uitgesteld totdat de te behandelen personen hun geïnformeerde toestemming voor de behandeling of ingreep kunnen geven. Het wetsvoorstel bevat een speciale procedure om na te gaan of er sprake is van medische noodzaak en of de behandeling of ingreep kan worden uitgesteld totdat de betrokkene geïnformeerd toestemming kan geven voor de behandeling of ingreep.

Overtredingen van het bovengenoemde verbod zijn strafbaar. De strafbepaling geldt voor iedereen die de behandeling of ingreep uitvoert of daartoe aanzet. Met betrekking tot het aanzetten tot het uitvoeren van een behandeling of ingreep vallen ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) niet onder de strafbepaling.

Daarnaast is het doel van het wetsvoorstel ervoor te zorgen dat mensen met variaties qua geslachtskenmerken toegang hebben tot hun dossier, dat verondersteld wordt alle informatie te bevatten over de behandeling of ingreep die zij hebben ondergaan, en in het bijzonder over de medische beslissingen die zijn genomen met betrekking tot de geslachtskenmerken. Dit behelst zowel de beslissing om tot een behandeling of ingreep over te

traitement ou à une intervention que la décision de ne pas le faire. Étant donné que ces décisions sont souvent prises alors que les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont très jeunes, il est essentiel de tenir minutieusement à jour le dossier du patient ou de la patiente afin que les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles puissent, par exemple, savoir plus tard pourquoi telle ou telle option de traitement ou pourquoi une telle intervention a été choisie.

Enfin, la présente proposition de loi charge l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH) de recueillir des données anonymisées sur les décisions (médicales) prises en application de cette loi. L'enregistrement de ces données a pour objectif de dresser un aperçu des pratiques médicales liées à l'intersexualité, de détecter en temps utile les éventuelles évolutions de la pratique médicale et de permettre une évaluation de la législation.

La présente proposition de loi formule des normes de qualité pour les professionnels et pour les professionnelles des soins de santé et définit les conditions à respecter pour que les professionnels et les professionnelles des soins de santé puissent procéder à des traitements ou à des interventions liés aux caractéristiques sexuelles d'une personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles (comme l'obtention du consentement libre, éclairé et explicite de la personne concernée).

La présente proposition de loi fait suite aux travaux parlementaires qui ont été effectués dans le cadre de la proposition de résolution⁶ "visant à reconnaître le droit à l'intégrité physique des mineurs intersexes", adoptée par la Chambre des représentants, le 11 février 2021. Il a été décidé de se concentrer dans la proposition de loi actuelle sur les aspects qui relèvent de la compétence du niveau fédéral et qui n'ont qu'un impact budgétaire limité.

gaan als de beslissing om dat niet te doen. Aangezien die beslissingen vaak worden genomen wanneer de betrokkenen nog heel jong zijn, is het van wezenlijk belang dat het dossier van de patiënt wordt bijgehouden, opdat die bijvoorbeeld later kunnen nagaan waarom voor een bepaalde behandeling of ingreep is gekozen.

Tot slot strekt dit wetsvoorstel ertoe het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM) ermee te belasten geanonimiseerde gegevens te verzamelen over (medische) beslissingen die worden genomen met toepassing van de in uitzicht gestelde wet. De registratie van die gegevens heeft tot doel een overzicht te geven van de medische praktijken met betrekking tot interseksualiteit, teneinde eventuele veranderingen in de medische praktijk tijdig te detecteren en om de wetgeving te kunnen evalueren.

Dit wetsvoorstel bevat kwaliteitsnormen voor de gezondheidszorgbeoefenaars en omschrijft de voorwaarden waaraan zij moet voldoen om behandelingen of ingrepen te mogen uitvoeren die verband houden met de geslachtskenmerken van iemand met variaties op dat gebied (zoals het verkrijgen van de vrije, geïnformeerde en uitdrukkelijke toestemming van de betrokkene).

Dit wetsvoorstel sluit aan bij de parlementaire werkzaamheden in het kader van de resolutie over de erkenning van het recht van de interseksuele minderjarigen op fysieke integriteit, aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 11 februari 2021.⁶ Er werd beslist om in deze tekst de nadruk te leggen op de aspecten die onder de bevoegdheid van het federale niveau vallen en die een beperkte budgettaire weerslag hebben.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Art. 2

Les caractéristiques sexuelles sont définies comme "les caractéristiques chromosomiques, gonadiques et

⁶ DOC 55 0043 (S.E. 2019): <https://www.lachambre.be/flwb/pdf/55/0043/55K0043008.pdf>

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen toelichting.

Art. 2

Geslachtskenmerken worden gedefinieerd als de chromosomale, gonadale en fenotypische kenmerken

⁶ DOC 55 0043 (S.E. 2019): <https://www.dekamer.be/flwb/pdf/55/0043/55K0043008.pdf>

phénotypiques d'une personne, comprenant les caractéristiques primaires telles que les organes reproducteurs, les organes sexuels, les structures chromosomiques et/ou les hormones; et les caractéristiques secondaires telles que la masse musculaire, la répartition des cheveux, les seins et/ou la structure corporelle". Cette définition est large et couvre aussi bien les caractéristiques sexuelles primaires présentes à la naissance que les caractéristiques sexuelles secondaires qui ne se développent qu'après la naissance. Ce large champ d'application est indispensable, compte tenu de la grande variété de caractéristiques sexuelles et de variations des caractéristiques sexuelles.

Les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont définies comme des "personnes dont les caractéristiques sexuelles ne sont pas conformes aux normes sociétales ou aux définitions médicales de ce qui fait qu'une personne est typiquement masculine ou féminine". Cette définition correspond à la définition utilisée dans la résolution 2191 de l'Assemblée générale du Conseil de l'Europe⁷. Cette définition est, elle aussi, large et couvre non seulement les variations des caractéristiques sexuelles reconnues comme affections médicales mais aussi les variations des caractéristiques sexuelles au regard des normes sociétales en matière de genre. L'utilisation du terme "variations" ne renvoie pas à une "anomalie" au sens médical ou pathologique. Les variations des caractéristiques sexuelles sont en effet un phénomène naturel qui, dans la grande majorité des cas, ne comporte aucun risque pour la santé.

Les traitements appliqués aux caractéristiques sexuelles ou interventions pratiquées sur les caractéristiques sexuelles sont définis comme des "soins de santé concernant les caractéristiques sexuelles et ayant pour but de rendre ces dernières conformes aux normes sociétales ou aux définitions médicales de ce qui fait qu'une personne est typiquement masculine ou féminine". Cette définition est large et couvre toutes les formes possibles de soins de santé. Elle englobe les interventions chirurgicales (vaginoplastie ou phalloplastie par exemple), mais aussi des soins non chirurgicaux tels que les traitements hormonaux et les traitements au laser.

Les soins de santé appliqués à une personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles, et qui ne sont pas dispensés dans le but de "normaliser" les caractéristiques sexuelles de cette personne, telles que les traitements ou les interventions réalisés dans le cadre des soins de réassignation sexuelle pour une

van een persoon, waaronder primaire kenmerken zoals voortplantingsorganen, geslachtsorganen, chromosoomstructuren en/of hormonen, en secundaire kenmerken zoals spiermassa, haarverdeling, borsten en/of lichaamsstructuur. Deze definitie is ruim en omvat zowel primaire geslachtskenmerken die bij de geboorte aanwezig zijn, als secundaire geslachtskenmerken die zich pas na de geboorte ontwikkelen. Die brede reikwijdte is essentieel gezien de grote verscheidenheid aan geslachtskenmerken en variaties op dat gebied.

Personen met variaties qua geslachtskenmerken worden gedefinieerd als personen met geslachtskenmerken die niet voldoen aan maatschappelijke normen of medische definities van wat een persoon typisch mannelijk of vrouwelijk maakt. Deze definitie komt overeen met de definitie gebruikt in Resolutie 2191 van de Algemene Vergadering van de Raad van Europa.⁷ Ze is ook breed en omvat niet alleen variaties qua geslachtskenmerken die als medische aandoening worden erkend, maar ook variaties ten opzichte van de maatschappelijke gendernormen. Het gebruik van de term "variaties" verwijst niet naar een "afwijking" in medische of pathologische zin. Variaties in geslachtskenmerken zijn in feite een natuurlijk verschijnsel dat in de overgrote meerderheid van de gevallen geen gezondheidsrisico met zich brengt.

Behandelingen van geslachtskenmerken of ingrepen op geslachtskenmerken worden gedefinieerd als gezondheidszorg met betrekking tot geslachtskenmerken met als doel die in overeenstemming te brengen met maatschappelijke normen of medische definities van wat een persoon typisch mannelijk of vrouwelijk maakt. Deze definitie is ruim en omvat alle mogelijke vormen van gezondheidszorg. Ze omvat chirurgische ingrepen (vaginoplastiek of falloplastiek, bijvoorbeeld), maar ook niet-chirurgische zorg zoals hormoonbehandelingen en laserbehandelingen.

Gezondheidszorg ten behoeve van een persoon met variaties qua geslachtskenmerken die niet wordt verleend om de geslachtskenmerken van de betrokkene te "normaliseren", zoals behandelingen of ingrepen als onderdeel van een geslachtsverandering van een transseksueel, vallen niet binnen de werkingssfeer van

⁷ Résolution 2191 (<https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-FR.asp?fileid=24.232>).

⁷ Resolutie 2191 (<https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-FR.asp?fileid=24.232>).

personne transsexuelle par exemple, ne relèvent pas du champ d'application de la présente proposition de loi. Ces prestations de soins de santé relèvent du droit commun.

Art. 3

L'article 3 définit le champ d'application de la présente proposition de loi. Il s'applique à tous les "rapports juridiques contractuels et extra-contractuels de droit privé et de droit public dans le domaine des soins de santé dispensés par un professionnel ou par une professionnelle des soins de santé à des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles", et ce par analogie avec le champ d'application de la loi relative aux droits du patient.

Art. 4

L'article 4 énonce l'objet de la présente proposition de loi, qui vise à préserver l'intégrité physique et psychologique ainsi que l'autonomie corporelle des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Cette proposition de loi s'inscrit dans l'objectif plus large consistant à garantir l'égalité des sexes.

L'article 4, deuxième alinéa, précise donc que l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est compétent en rendant applicable l'article 4, premier alinéa, 6°, de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes⁸. En tant qu'organisme de promotion de l'égalité de traitement, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est donc compétent pour agir en justice dans tous les litiges, y compris pénaux, auxquels donne lieu l'application de la présente proposition de loi. Il s'agit notamment de soutenir les victimes qui, en violation des dispositions de la présente proposition de loi, ont été soumises à un traitement appliqué à leurs caractéristiques sexuelles ou à une intervention pratiquée sur leurs caractéristiques sexuelles sans leur consentement. À cette fin, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes peut remettre des informations à la victime, mais il peut aussi, par exemple, se constituer partie civile dans une affaire pénale.

Art. 5

L'article 5, premier alinéa, stipule que les professionnels et les professionnelles des soins de santé doivent

⁸ 2002-12-16/35 (<https://ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/62.921/88.991/F402697490/BEL-62.921.pdf>).

dit wetsvoorstel. Die gezondheidsdienstverlening ressorteert onder het gemeen recht.

Art. 3

Artikel 3 bepaalt het toepassingsgebied van dit wetsvoorstel. Het is van toepassing op alle privaats- en publiekrechtelijke contractuele en buitencontractuele rechtsbetrekkingen op het gebied van gezondheidszorg die door een gezondheidswerker worden verstrekt aan een persoon met variaties qua geslachtskenmerken, naar analogie van het toepassingsgebied van de wet patiëntenrechten.

Art. 4

Artikel 4 beschrijft het doel van dit wetsvoorstel, namelijk het beschermen van de fysieke en psychologische integriteit en de lichamelijke autonomie van personen met variaties qua seksuele kenmerken.

Dit wetsvoorstel maakt deel uit van de bredere doelstelling om gendergelijkheid te waarborgen.

Het tweede lid van artikel 4 bepaalt dan ook dat het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen bevoegd is met toepassing van artikel 4, eerste lid, 6°, van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.⁸ Als orgaan dat de gelijke behandeling bevordert, is het Instituut dus bevoegd om in rechte op te treden in alle geschillen, met inbegrip van strafrechtelijke geschillen, waartoe de toepassing van de hier voorgestelde wet aanleiding geeft. Het gaat in het bijzonder om het bijstaan van slachtoffers die, in strijd met de bepalingen van dit wetsvoorstel, zonder hun toestemming werden onderworpen aan een behandeling van hun geslachtskenmerken of aan een ingreep erop. Daartoe kan het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen informatie verstrekken aan het slachtoffer, maar bijvoorbeeld ook optreden als burgerlijke partij in een strafzaak.

Art. 5

Het eerste lid van artikel 5 bepaalt dat de gezondheidszorgbeoefenaars stappen moeten ondernemen

⁸ 2002-12-16/35 (<https://ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/62.921/88.991/F402697490/BEL-62.921.pdf>).

prendre des mesures pour que les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles aient accès à des informations et à une assistance psychologique appropriées.

Cette disposition vient compléter le droit à l'information accordé aux patients par la loi relative aux droits du patient.

La pratique montre en effet que les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles, ainsi que leur(s) parent(s), tuteur(s) et/ou tutrice(s) ou représentant(s) légal(aux) et/ou représentante(s) légale(s), ne disposent souvent pas des informations nécessaires pour donner un consentement libre et éclairé. Pour y remédier, la proposition de loi prévoit expressément le type d'informations qui doivent être communiquées.

Ces informations portent principalement sur les aspects médicaux des variations des caractéristiques sexuelles. La proposition de loi prévoit expressément que les professionnels et professionnelles des soins de santé doivent informer le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) de la possibilité de reporter un traitement ou une intervention jusqu'à ce que l'enfant puisse donner son propre consentement, ainsi que des effets possibles à long terme (y compris les effets indésirables) des traitement ou des interventions médicales.

En outre, les informations à mettre à disposition abordent les aspects socioculturels, l'assistance psychosociale disponible et des informations sur les organisations défendant les intérêts des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Ces informations et l'accompagnement psychologique que cela implique sont nécessaires pour que les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles et, le cas échéant, leur(s) parent(s), tuteur(s) et/ou tutrice(s) ou représentant(s) légal(aux) et/ou représentante(s) légale(s), puissent consentir de façon véritablement libre et éclairée à un traitement ou à une intervention médicale. En pratique, il apparaît en effet que le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) sont confrontés à la pression exercée par les professionnels et professionnelles des soins de santé afin qu'un traitement ou qu'une intervention soit pratiqué(e), mais aussi à la pression sociale pour "normaliser" l'enfant. Le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) peuvent donc avoir l'impression de devoir, dans l'intérêt de l'enfant, procéder à un traitement ou à une intervention. Afin

om ervoor te zorgen dat personen met variaties qua geslachtskenmerken toegang hebben tot passende informatie en psychologische bijstand.

Deze bepaling vormt een aanvulling op het recht op informatie dat de wet patiëntenrechten aan patiënten toekent.

Uit de praktijk blijkt immers dat mensen met variaties qua geslachtskenmerken en hun ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) vaak niet beschikken over de informatie die zij nodig hebben om vrij en geïnformeerd toestemming te geven. Om dit te verhelpen, wordt in de wet uitdrukkelijk bepaald welk soort informatie moet worden verstrekt.

Die informatie heeft voornamelijk betrekking op de medische aspecten van variaties qua geslachtskenmerken. De voorgestelde wet bepaalt uitdrukkelijk dat de gezondheidszorgbeoefenaars de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) moeten informeren over de mogelijkheid om een behandeling of ingreep uit te stellen totdat het kind zelf de toestemming kan geven, evenals over de mogelijke langetermijneffecten (inclusief ongewenste effecten) van een behandeling of medische ingreep.

Daarnaast heeft de informatie die beschikbaar moet worden gesteld betrekking op sociaal-culturele aspecten, beschikbare psychosociale hulp en informatie over organisaties die opkomen voor de belangen van mensen met variaties qua geslachtskenmerken.

Deze informatie en de eraan gelieerde psychologische ondersteuning zijn nodig opdat mensen met variaties qua geslachtskenmerken en, indien van toepassing, de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) daadwerkelijk vrij en geïnformeerd toestemming kunnen geven voor een behandeling of medische ingreep. In de praktijk worden de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) geconfronteerd met druk van gezondheidszorgbeoefenaars om een behandeling of ingreep toe te staan, evenals met sociale druk om het kind te "normaliseren". De ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) kunnen daarom het gevoel hebben dat ze, in het belang van het kind, een behandeling of ingreep moeten uitvoeren. Om deze sociale druk zoveel mogelijk te verlichten, moeten de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) worden geïnformeerd en passende ondersteuning krijgen. Personen met variaties qua geslachtskenmerken staan ook bloot aan sociale druk om zich te conformeren aan de maatschappelijke normen

d'alléger autant que possible cette pression sociale, il y a lieu d'informer le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) et de les prendre en charge de manière adéquate. Les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles subissent aussi une pression sociale afin de se conformer aux normes sociétales concernant les caractéristiques sexuelles "normales". Cette pression fait qu'il est difficile pour les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles de donner leur consentement libre et éclairé à un traitement ou à une intervention.

Enfin, les personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont informées des aspects juridiques de ces variations, y compris au sujet de l'enregistrement du sexe et du changement de sexe. Ces informations concernent, entre autres, l'article 48 du Code civil (ancien), qui prévoit la possibilité, lorsque le sexe d'un enfant est ambigu, de le déclarer dans les trois mois suivant la naissance. Le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) doivent être informés du fait que l'obligation d'enregistrer un sexe auprès de l'officier d'État civil ne signifie pas qu'un traitement et/ou qu'une intervention visant à "normaliser" les caractéristiques sexuelles sont autorisés.

L'article 5, deuxième alinéa, prévoit que l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes prend des mesures permettant aux professionnels et aux professionnelles des soins de santé de mettre les informations visées au premier alinéa, point 1, à la disposition des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles et, le cas échéant, de leur(s) parent(s), tuteur(s) et/ou tutrice(s) ou représentant(s) légal(aux) et/ou représentante(s) légale(s). L'Institut s'est forgé une vaste expertise sur ce sujet. En effet, dans le cadre de sa mission statutaire en vertu de l'article 3 de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes⁹, l'Institut est chargé de développer une approche intégrée de la dimension du genre.

En vertu de l'article 4, premier alinéa, point 5°, de la loi du 16 décembre 2002 précitée¹⁰, l'Institut est habilité à apporter une assistance à toute personne sollicitant une consultation sur l'étendue de ses droits et obligations. L'Institut a déjà pris des mesures importantes dans ce domaine. Par exemple, l'Institut a élaboré une brochure d'information à l'intention du (des) parent(s), du (des) tuteur(s) et/ou de la (des) tutrice(s).

met betrekking tot “normale” geslachtskenmerken. Door die druk hebben zij het moeilijk om vrij en geïnformeerd toestemming te geven voor een behandeling of ingreep.

Ten slotte worden personen met variaties qua geslachtskenmerken geïnformeerd over de juridische aspecten van die variaties, inclusief over geslachtsregistratie en geslachtsverandering. Die informatie heeft onder andere betrekking op artikel 48 van het (oude) Burgerlijk Wetboek; wanneer het geslacht van een kind dubbelzinnig is, kan men daar op grond van dat artikel binnen drie maanden na de geboorte aangifte van doen. De ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) moet erop gewezen worden dat de verplichting tot geslachtsregistratie bij de ambtenaar van de burgerlijke stand niet betekent dat behandelingen en/of ingrepen gericht op het “normaliseren” van geslachtskenmerken zijn toegestaan.

Artikel 5, tweede lid, bepaalt dat het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen maatregelen neemt om de gezondheidszorgbeoefenaars in staat te stellen de in punt 1 van het eerste lid bedoelde informatie beschikbaar te stellen aan personen met variaties qua geslachtskenmerken en, in voorkomend geval, aan hun ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s). Het Instituut heeft op dit gebied een uitgebreide expertise opgebouwd. In het kader van zijn statutaire opdracht krachtens artikel 3 van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen⁹ is het Instituut immers verantwoordelijk voor de ontwikkeling van een geïntegreerde aanpak van de genderdimensie.

Krachtens voormeld artikel 4, eerste lid, 5°, van voornoemde wet van 16 december 2002¹⁰ is het Instituut gemachtigd om bijstand te verlenen aan elke persoon die advies vraagt over de omvang van zijn rechten en plichten. Het Instituut heeft al belangrijke stappen ondernomen op dit gebied. Zo heeft het een informatiebrochure opgesteld voor de ouder(s), voogd(en) en wettelijk vertegenwoordiger(s) van een kind met variaties

⁹ 2002-12-16/35 (<https://ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/62.921/88.991/F402697490/BEL-62.921.pdf>).

¹⁰ 2002-12-16/35 (<https://ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/62.921/88.991/F402697490/BEL-62.921.pdf>).

⁹ 2002-12-16/35 (<https://ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/62.921/88.991/F402697490/BEL-62.921.pdf>).

¹⁰ 2002-12-16/35 (<https://ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/62.921/88.991/F402697490/BEL-62.921.pdf>).

ou du (des) représentant(s) légal(aux) et/ou de la (des) représentante(s) légale(s) d'enfant présentant des variations des caractéristiques sexuelles. La diffusion de cette brochure d'information est l'une des mesures que les professionnels et les professionnelles des soins de santé peuvent prendre pour satisfaire aux exigences de l'article 5, premier alinéa, point 1.

L'article 5, deuxième alinéa, habilite l'Institut à prendre les mesures permettant aux professionnels et aux professionnelles des soins de santé de satisfaire à leurs obligations d'information, par exemple en remettant des brochures d'information adaptées aux personnes mineures et aux personnes majeures présentant des variations des caractéristiques sexuelles. Cette expertise avérée accumulée par l'Institut justifie l'attribution de ce rôle à l'Institut. Il s'agit uniquement d'une tâche d'appui et d'exécution, qui n'implique aucune compétence en matière de décision ou de réglementation.

Art. 6

L'article 6 définit des conditions de qualité qui doivent être remplies pour qu'un professionnel ou une professionnelle des soins de santé puisse effectuer un traitement ou une intervention sur les caractéristiques sexuelles d'une personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Tout d'abord, ce traitement ou cette intervention doit avoir lieu dans des conditions médicales raisonnables, dans un hôpital.

Deuxièmement, le professionnel ou la professionnelle des soins de santé qui effectue ce traitement ou cette intervention doit disposer de la compétence et de l'expérience nécessaire démontrable. Cette disposition ne restreint aucunement l'applicabilité de toutes les autres conditions de qualité applicables en vertu d'autres législations applicables, telle que la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé.

Art. 7

L'article 7, paragraphe 1^{er}, prévoit qu'un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou qu'une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles d'une personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles ne peut être effectué qu'avec le consentement préalable explicite, libre et éclairé de la personne concernée par le traitement ou l'intervention.

Les informations à communiquer aux personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles en

qua geschachtskenmerken. De verspreiding daarvan is een van de maatregelen die de gezondheidszorgbeoefenaars kunnen nemen om te voldoen aan de vereisten van artikel 5, eerste lid, punt 1.

Artikel 5, tweede lid, geeft het Instituut de bevoegdheid om maatregelen te nemen waarmee gezondheidszorgbeoefenaars aan hun informatieverplichtingen kunnen voldoen, bijvoorbeeld door informatiebrochures te verstrekken die zijn afgestemd op minderjarigen en volwassenen met variaties qua geschachtskenmerken. De bewezen expertise van het Instituut rechtvaardigt dat het deze rol toegewezen krijgt. Het gaat om een louter ondersteunende en uitvoerende taak, zonder enige beslissings- of regelgevende bevoegdheid.

Art. 6

Artikel 6 definieert de kwaliteitsvoorwaarden waaraan een gezondheidszorgbeoefenaar moet beantwoorden om een behandeling of ingreep te mogen uitvoeren op de geschachtskenmerken van een persoon met variaties qua geschachtskenmerken.

Ten eerste moet die behandeling of ingreep onder redelijke medische omstandigheden in een ziekenhuis plaatsvinden.

Ten tweede moet de gezondheidszorgbeoefenaar die de behandeling of ingreep uitvoert over de nodige aantoonbare bekwaamheid en ervaring beschikken. Deze bepaling doet geen afbreuk aan andere kwaliteitsvoorwaarden die van toepassing zijn onder andere toepasselijke wetgeving, zoals de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg.

Art. 7

Artikel 7, eerste lid, bepaalt dat een behandeling van of een ingreep op de geschachtskenmerken van een persoon met variaties qua geschachtskenmerken alleen mag worden uitgevoerd met de voorafgaande uitdrukkelijke, vrije en geïnformeerde toestemming van de betrokkene.

De informatie die overeenkomstig artikel 5, eerste lid, punt 1, van dit wetsvoorstel aan personen met variaties

vertu de l'article 5, premier alinéa, point 1, de la présente proposition de loi, permettent à ces dernières de donner un consentement éclairé. La communication de ces informations ne dispense toutefois pas le professionnel ou la professionnelle des soins de santé de l'obligation de vérifier que le consentement a été donné de manière éclairée. Le professionnel ou la professionnelle des soins de santé doit notamment vérifier si la personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles a compris ces informations.

L'exigence d'un consentement explicite constitue une dérogation à l'article 8, paragraphe 3, de la loi relative aux droits du patient, qui stipule que le consentement peut également être inféré par le professionnel ou par la professionnelle des soins de santé du comportement du patient ou de la patiente.

Ce consentement dit implicite est exclu pour le traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou l'intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles d'une personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles. Cette exigence de consentement plus stricte est nécessaire en raison de la pression normalisatrice qui peut provenir non seulement du professionnel ou de la professionnelle des soins de santé mais aussi de l'environnement social de la personne en question. Cette pression peut donner lieu à des comportements qui pourraient être abusivement interprétés par le professionnel ou par la professionnelle des soins de santé comme un consentement implicite au traitement ou à l'intervention. Pour éviter cette situation, un consentement explicite est exigé. Le consentement doit être donné par écrit et doit être consigné dans le dossier du patient ou de la patiente.

L'article 7, paragraphe 2, prévoit expressément que cette disposition ne porte aucun préjudice à l'application des dispositions de l'article 8/3, et de l'article 15, paragraphe 2, de la loi relative aux droits du patient. Il reste ainsi possible de réaliser un traitement ou une intervention en cas de nécessité et d'urgence médicale absolue sans le consentement préalable, libre et éclairé de la personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Art. 8

L'article 8 prévoit un régime spécifique applicable aux personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

L'article 8, paragraphe 1^{er}, prévoit une dérogation explicite à l'article 12, paragraphe 1^{er}, de la loi relative aux droits du patient. Par dérogation à cette loi, le(s)

qua geslachtskenmerken moet worden meegedeeld, stelt hen in staat geïnformeerd toestemming te geven. De mededeling van die informatie ontslaat de gezondheidszorgbeoefenaar echter niet van de verplichting om na te gaan of de toestemming op geïnformeerde wijze is gegeven. Hij moet met name controleren of de persoon met variaties qua geslachtskenmerken de informatie heeft begrepen.

De vereiste van een uitdrukkelijke toestemming vormt een afwijking van artikel 8, paragraaf 3, van de wet patiëntenrechten, die bepaalt dat de toestemming ook door de gezondheidszorgbeoefenaar mag worden afgeleid uit het gedrag van de patiënt.

Die zogenaamde impliciete toestemming is uitgesloten voor behandelingen van of ingrepen op de geslachtskenmerken van een persoon met variaties qua geslachtskenmerken. Die strengere toestemmingsvereiste is nodig vanwege de normaliserende druk die niet alleen van de gezondheidszorgbeoefenaar, maar ook van de sociale omgeving van de betrokkene kan uitgaan. Die druk kan leiden tot gedrag dat door de gezondheidszorgbeoefenaar verkeerd kan worden geïnterpreteerd als een impliciete toestemming voor de behandeling of de ingreep. Om een dergelijke situatie te voorkomen, is een uitdrukkelijke toestemming vereist. Die moet schriftelijk worden gegeven en moet worden opgenomen in het dossier van de patiënt.

Artikel 7, § 2, stelt uitdrukkelijk dat deze bepaling niet indruist tegen de bepalingen van artikel 8/3, en artikel 15, § 2, van de wet patiëntenrechten. Het blijft dus mogelijk om een behandeling of ingreep uit te voeren in gevallen van absolute medische noodzaak en urgentie, zonder de voorafgaande vrije en geïnformeerde toestemming van de persoon met variaties qua geslachtskenmerken.

Art. 8

Artikel 8 voorziet in een specifieke regeling voor minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken.

Artikel 8, § 1, behelst een uitdrukkelijke afwijking van artikel 12, § 1, van de wet patiëntenrechten, waardoor de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s)

parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles ne peuvent donner un consentement valable à un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou à une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles sans le consentement préalable explicite, libre et éclairé de la personne concernée par le traitement ou l'intervention. Ce renforcement par rapport à la loi relative aux droits du patient est nécessaire pour lutter contre la pratique médicale existante consistant à faire suivre des traitements ou à pratiquer des interventions qui ne sont pas nécessaires sur le plan médical sur des personnes mineures (souvent très jeunes) présentant des variations des caractéristiques sexuelles, sans leur consentement préalable. L'article 8, paragraphe 1^{er}, vise à garantir la liberté de choix de ces personnes mineures, afin qu'elles puissent décider de manière autonome de bénéficier ou non d'un traitement ou d'une intervention à une date ultérieure.

Cette exception à la loi relative aux droits du patient ne s'applique qu'aux personnes mineures. En ce qui concerne les personnes majeures incapables présentant des variations des caractéristiques sexuelles (par exemple, les personnes souffrant de graves handicaps mentaux), la loi relative aux droits du patient continue de s'appliquer. Étant donné que ces personnes ne seront jamais en mesure de consentir à une intervention de manière autonome, l'objectif de la présente proposition de loi ne s'applique pas à elles. Toutefois, conformément à la loi relative aux droits du patient, elles doivent être associées à la prise de décision autant que possible, en tenant compte de leur capacité de compréhension.

L'article 8, paragraphe 2, prévoit la possibilité pour les personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles et pouvant être jugées aptes à apprécier raisonnablement leurs intérêts de consentir de manière autonome au traitement ou à l'intervention visés au paragraphe premier. La proposition de loi vise à préserver l'intégrité physique et la liberté de choix des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles. La proposition de loi ne peut toutefois porter préjudice à la manifestation de volonté véritablement libre, informée et explicite des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles de bénéficier d'un traitement ou d'une intervention (de normalisation), à condition que les personnes mineures puissent être jugées aptes à apprécier raisonnablement leurs intérêts.

Cette possibilité correspond à ce qui est prévu à l'article 12, paragraphe 2, de la loi relative aux droits du patient. Toutefois, par rapport à la réglementation contenue dans la loi relative aux droits du patient, l'article 8,

van de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken geen geldige toestemming kunnen geven voor een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken zonder de voorafgaande uitdrukkelijke, vrije en geïnformeerde toestemming van de persoon die de behandeling of ingreep zou moeten ondergaan. Deze aanscherping ten opzichte van de wet patiëntenrechten is nodig om de bestaande medische praktijk te bestrijden waarbij behandelingen of ingrepen die medisch niet noodzakelijk zijn, zonder voorafgaande toestemming worden uitgevoerd op (vaak zeer jonge) minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken. Het doel van artikel 8, § 1, is de keuzevrijheid van de minderjarigen te waarborgen, zodat zij zelfstandig kunnen beslissen of zij op een later tijdstip al dan niet een behandeling of ingreep willen ondergaan.

Die uitzondering op de wet patiëntenrechten geldt alleen voor minderjarigen. In het geval van wilsonbekwame volwassenen met variaties qua geslachtskenmerken (bijvoorbeeld personen met een ernstige verstandelijke beperking) blijft de wet patiëntenrechten van toepassing. Aangezien deze mensen nooit zelfstandig toestemming zullen kunnen geven voor een ingreep, vallen zij buiten de toepassingsfeer van dit wetsvoorstel. In overeenstemming met de wet patiëntenrechten moeten zij echter zoveel mogelijk bij het beslissingsproces worden betrokken, rekening houdend met hun begripsvermogen.

Op grond van artikel 8, § 2, zouden de minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken die in staat kunnen worden geacht tot een redelijke inschatting van hun belangen, zelfstandig toestemming kunnen geven voor de in § 1 bedoelde behandeling of ingreep. Het wetsvoorstel beoogt de lichamelijke integriteit en keuzevrijheid van minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken te beschermen. Het mag echter geen afbreuk doen aan de werkelijk vrije, geïnformeerde en uitdrukkelijke wens van minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken om een (normaliserende) behandeling of ingreep te ondergaan, mits zij in staat kunnen worden geacht tot een redelijke inschatting van hun belangen.

Deze mogelijkheid komt overeen met die in artikel 12, § 2, van de wet patiëntenrechten. Artikel 8, § 2, van dit wetsvoorstel bevat echter een aantal aanvullende voorwaarden voor de bescherming van minderjarigen

paragraphe 2, de la présente proposition de loi prévoit un certain nombre de conditions supplémentaires pour protéger la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles. Par analogie avec la réglementation applicable à l'euthanasie pour les personnes mineures¹¹ et la réglementation applicables aux personnes transgenres, le professionnel ou la professionnelle des soins de santé ne peut pas évaluer de manière autonome la capacité de discernement de la personne mineure mais doit pour ce faire consulter un ou une pédopsychiatre ou pédopsychologue.

La référence dans ce paragraphe à un ou une pédopsychiatre n'implique pas une pathologisation des variations des caractéristiques sexuelles. Le ou la pédopsychiatre se prononce uniquement sur la capacité de discernement de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

La capacité de discernement de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles doit être évaluée au regard des circonstances concrètes, et notamment de la complexité, de la réversibilité et, le cas échéant, du caractère radical du traitement ou de l'intervention proposée.

L'initiative de cette consultation peut venir du professionnel ou de la professionnelle des soins de santé traitant, des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles ou de leur(s) parent(s), tuteur(s) et/ou tutrice(s) ou représentant(s) légal(aux) et/ou représentante(s) légale(s). Cette demande est consignée dans le dossier du patient ou de la patiente. Le ou la spécialiste s'assure de la capacité de discernement et l'atteste par écrit. Cette attestation est reprise dans le dossier du patient ou de la patiente. Si le ou la spécialiste consulté(e) n'est pas dans l'obligation de tenir à jour un dossier pour le patient ou la patiente, il ou elle transmet les documents pertinents au professionnel ou à la professionnelle des soins de santé traitant afin que ce dernier ou cette dernière puisse les consigner dans le dossier du patient ou de la patiente.

Si l'incapacité de la personne mineure ne fait aucun doute (par exemple, en raison de son très jeune âge), le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant peut décider, en consultation avec le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s), de ne pas consulter un ou une pédopsychiatre ou pédopsychologue. Dans ce cas, le traitement ou l'intervention ne peuvent pas, en principe, avoir lieu,

met variaties qua geslachtskenmerken ten opzichte van de bepalingen van de wet patiëntenrechten. Naar analogie van de regelingen die van toepassing zijn op euthanasie voor minderjarigen¹¹ en de regelingen die van toepassing zijn op transgenders, mag de gezondheidszorgbeoefenaar het onderscheidingsvermogen van de minderjarige niet zelfstandig beoordelen, maar moet hij daarvoor een kinderpsychiater of kinderpsycholoog raadplegen.

De verwijzing in deze paragraaf naar een kinderpsychiater impliceert geen pathologisering van variaties qua seksuele kenmerken. De kinderpsychiater geeft alleen een oordeel over het onderscheidingsvermogen van de betrokken minderjarige.

Het onderscheidingsvermogen van een minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken moet worden beoordeeld in het licht van de specifieke omstandigheden, in het bijzonder de complexiteit, de omkeerbaarheid en, zo nodig, de ingrijpendheid van de voorgestelde behandeling of interventie.

Het initiatief voor dit consult kan komen van de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar, van de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken of van hun ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s). Dit verzoek wordt opgenomen in het dossier van de patiënt. De specialist gaat na of de patiënt oordeelsbekwaam is en verklaart dit schriftelijk. Deze verklaring wordt opgenomen in het dossier van de patiënt. De geraadpleegde specialist is niet verplicht om de medische voorgeschiedenis van de patiënt bij te houden, maar bezorgt de relevante documenten aan de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar opdat die ze kan toevoegen aan het dossier van de patiënt.

Als er geen twijfel bestaat over de wilsonbekwaamheid van de minderjarige (bijvoorbeeld vanwege zijn of haar zeer jonge leeftijd), kan de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar in overleg met de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) besluiten om geen kinderpsychiater of kinderpsycholoog te raadplegen. In dat geval mag de behandeling of ingreep in beginsel niet plaatsvinden, behoudens in geval van medische noodzaak overeenkomstig artikel 8, § 3, of absolute

¹¹ Article 3, paragraphe 2, point 7°, de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie.

¹¹ Artikel 3, § 2, 7°, van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie.

sauf en cas de nécessité médicale, conformément à l'article 8, paragraphe 3, de la présente loi ou d'urgence absolue, conformément à l'article 8/3, ou à l'article 15, paragraphe 2, de la loi relative aux droits du patient.

Si le ou la spécialiste consulté estime que la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles est incapable de discernement au moment de la consultation, rien n'empêche de procéder à une seconde consultation, éventuellement à une date ultérieure, qui permettra d'attester à nouveau de la capacité de discernement.

Le consentement libre, éclairé et explicite des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles et pouvant être jugées aptes à apprécier raisonnablement leurs intérêts est consigné par écrit et ajouté au dossier du patient ou de la patiente.

Le ou la spécialiste consulté informe l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes du résultat de la consultation au moyen du document d'enregistrement visé à l'article 13, paragraphe 3, de la présente proposition de loi.

L'article 8, paragraphe 3, prévoit une exception d'interprétation stricte aux dispositions des paragraphes 1^{er} et 2. Un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles d'une personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles ne peuvent être effectués sans le consentement préalable explicite et éclairé de la personne concernée que dans la mesure où le traitement ou l'intervention sont nécessaires pour écarter une menace pour la vie ou une grave atteinte à la santé et dans la mesure où le traitement ou l'intervention ne peuvent être reportés jusqu'à ce que la personne à traiter puisse donner son consentement libre et éclairé au traitement ou à l'intervention. Ces conditions doivent être remplies cumulativement. Le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant motive par écrit les raisons pour lesquelles il ou elle estime que ces conditions sont remplies ou pourquoi ce n'est pas le cas. Cette motivation est consignée dans le dossier du patient ou de la patiente.

Avant de pouvoir être effectué, le traitement ou l'intervention doit être approuvé(e) par le Collège d'experts (voir *infra*). Le Collège d'experts examine si le traitement ou l'intervention sont nécessaires pour écarter une menace pour la vie ou une grave atteinte à la santé et si le traitement ou l'intervention ne peuvent être reportés jusqu'à ce que la personne à traiter puisse donner son consentement éclairé au traitement ou à l'intervention. En outre, le consentement éclairé du (des) parent(s), du (des) tuteur(s) et/ou de la (des) tutrice(s)

urgente overeenkomstig artikel 8, § 3, van deze wet of artikel 8/3 van de wet patiëntenrechten.

Als de geraadpleegde specialist van mening is dat de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken op het moment van de raadpleging niet in staat is om te oordelen, staat niets een tweede raadpleging in de weg, eventueel op een later tijdstip, waarbij het beoordelingsvermogen opnieuw kan worden vastgesteld.

De vrije, geïnformeerde en uitdrukkelijke toestemming van minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken die in staat kunnen worden geacht tot een redelijke inschatting van hun belangen, wordt schriftelijk vastgelegd en in het dossier van de patiënt opgenomen.

De geraadpleegde specialist stelt het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen in kennis van het resultaat van de raadpleging, door middel van het registratiedocument bedoeld in artikel 13, § 3, van dit wetsvoorstel.

Artikel 8, § 3, bevat een strikt te interpreteren uitzondering op de bepalingen van de §§ 1 en 2. Een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken van een minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken mag enkel zonder voorafgaande uitdrukkelijke en geïnformeerde toestemming van de betrokkene worden uitgevoerd voor zover de behandeling of ingreep noodzakelijk is om levensgevaar of ernstige schade aan de gezondheid af te wenden en voor zover de behandeling of ingreep niet kan worden uitgesteld totdat de te behandelen persoon vrij en geïnformeerd toestemming voor de behandeling of ingreep kan geven. Aan deze voorwaarden moet cumulatief worden voldaan. De behandelende gezondheidszorgbeoefenaar moet schriftelijk motiveren waarom hij van mening is dat aan deze voorwaarden al dan niet is voldaan. Deze redenen worden opgetekend in het dossier van de patiënt.

Voordat de behandeling of procedure kan worden uitgevoerd, moet die worden goedgekeurd door het College van deskundigen (zie hieronder). Dat onderzoekt of de behandeling of ingreep noodzakelijk is om een bedreiging van het leven of ernstige schade aan de gezondheid af te wenden, en of de behandeling of ingreep niet kan worden uitgesteld totdat de te behandelen persoon geïnformeerd toestemming kan geven voor de behandeling of ingreep. Voorts is altijd de geïnformeerde toestemming vereist van de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s)

ou du (des) représentant(s) légal(aux) et/ou de la (des) représentante(s) légale(s) de la personne mineure ou de la personne incapable présentant des variations des caractéristiques sexuelles est alors toujours requis. Les personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont associées au processus de décision, en tenant compte de leur âge et de leur maturité.

Le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant doit communiquer à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes les décisions prises dans le cadre de cette disposition au moyen du document d'enregistrement visé à l'article 13, paragraphe 4.

L'article 8, paragraphe 4, prévoit expressément que les dispositions de l'article 8 ne portent aucun préjudice à l'application de l'article 8/3, et de l'article 15, paragraphe 2, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient. Ces dispositions permettent de conserver la possibilité de procéder immédiatement au traitement ou à l'intervention en cas d'urgence absolue, lorsqu'il n'est pas possible d'attendre l'avis d'un ou d'une pédopsychiatre ou pédopsychologue (en vertu de l'article 8, paragraphe 2), ou l'approbation du Collège d'experts (en vertu de l'article 8, paragraphe 3). Dans ce cas exceptionnel, le consentement du (des) parent(s), du (des) tuteur(s) et/ou de la (des) tutrice(s) ou du (des) représentant(s) légal(aux) et/ou de la (des) représentante(s) légale(s) de la personne mineure ou de la personne incapable présentant des variations des caractéristiques sexuelles n'est pas non plus requis. Les rédacteurs de la présente proposition de loi estiment que cette situation ne se produira que rarement, voire jamais.

Art. 9

L'article 9, paragraphe 1^{er}, fixe la compétence du Collège d'experts. Le Collège d'experts a pour mission de vérifier, à la demande du professionnel ou de la professionnelle des soins de santé traitant, si un traitement ou une intervention est nécessaire sur le plan médical et si ce traitement ou cette intervention peut être reporté(e) jusqu'à ce que la personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles puisse donner un consentement éclairé et explicite. Lors de cette évaluation, le Collège d'experts doit toujours faire primer l'intérêt supérieur de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles, au sens de l'article 3 de la Convention relative aux droits de l'enfant¹².

L'article 9, paragraphe 2, prévoit que le Collège d'experts prend sa décision sur la base de la motivation

¹² <https://www.ohchr.org/fr/instruments-mechanisms/instruments/convention-rights-child>

van de minderjarige of wilsonbekwame persoon met variaties qua geslachtskenmerken. Minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken worden betrokken bij het beslissingsproces, rekening houdend met hun leeftijd en maturiteit.

De behandelende gezondheidszorgbeoefenaar moet het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen in kennis stellen van de beslissingen die op grond van deze bepaling zijn genomen, door middel van het registratiedocument als bedoeld in artikel 13, § 4.

Artikel 8, § 4, bepaalt uitdrukkelijk dat de bepalingen van artikel 8 geen afbreuk doen aan de bepalingen van artikel 8/3 en artikel 15, § 2, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt. Met die bepalingen kan de mogelijkheid worden behouden om de behandeling of ingreep onmiddellijk uit te voeren in gevallen van absolute urgentie, wanneer het niet mogelijk is om te wachten op het advies van een kinderpsychiater of kinderpsycholoog (krachtens artikel 8, § 2) of op de goedkeuring van het College van deskundigen (krachtens artikel 8, § 3). In dit uitzonderlijke geval is ook geen toestemming vereist van de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van de minderjarige of wilsonbekwame persoon met variaties qua geslachtskenmerken. De opstellers van het wetsvoorstel menen dat deze situatie zich zelden of nooit zal voordoen.

Art. 9

Artikel 9, § 1, legt de bevoegdheid van het College van deskundigen vast. Het heeft tot taak om op verzoek van de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar te beoordelen of een behandeling of ingreep medisch noodzakelijk is en of die behandeling of ingreep kan worden uitgesteld totdat de persoon met variaties qua geslachtskenmerken geïnformeerd en uitdrukkelijk toestemming kan geven. Bij deze beoordeling moet het College van deskundigen altijd voorrang geven aan de belangen van de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken, in de zin van artikel 3 van het Verdrag inzake de rechten van het kind.¹²

Artikel 9, § 2, bepaalt dat het College van deskundigen zijn beslissing neemt op basis van de schriftelijke

¹² <https://www.ohchr.org/fr/instruments-mechanisms/instruments/convention-rights-child>

écrite qui lui est adressée par le professionnel ou par la professionnelle des soins de santé traitant. L'envoi de cette demande d'approbation pour l'intervention ou le traitement a pour effet la saisine du Collège d'experts et marque le début du délai prévu au paragraphe 3. S'il le juge nécessaire pour sa prise de décision, le Collège d'experts peut demander au professionnel ou à la professionnelle des soins de santé traitant tout élément du dossier médical relatif au traitement à appliquer aux caractéristiques sexuelles ou à l'intervention à pratiquer sur les caractéristiques sexuelles. Les membres du Collège d'experts sont tenus par le secret professionnel dans l'exercice de leur tâche.

L'article 9, paragraphe 3, prévoit que le Collège d'experts prend sa décision à la majorité des deux tiers des membres présents. Le Collège d'experts ne peut délibérer valablement qu'à la condition que les deux tiers de ses membres soient présents. Le Collège d'experts statue dans un délai de soixante jours à compter de la réception de la motivation écrite du professionnel ou de la professionnelle des soins de santé traitant. Il s'agit d'un délai d'ordre. Le dépassement de ce délai ne signifie pas que le traitement ou l'intervention peuvent être poursuivis. Toutefois, si une urgence médicale survient au sens de l'article 8/3 et de l'article 15, paragraphe 2, de la loi relative aux droits du patient en raison de l'expiration du délai, le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant peut procéder au traitement ou à l'intervention.

L'article 9, paragraphe 4, prévoit que le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont informé(e)s de la décision du Collège d'experts. Le Roi détermine les modalités de cette notification. Ces règles doivent permettre de déterminer avec certitude la date de réception de la notification. La décision du Collège d'experts est consignée dans le dossier du patient ou de la patiente.

L'article 9, paragraphe 5, prévoit que le Collège d'experts communique ses décisions à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes au moyen du document d'enregistrement visé à l'article 13, paragraphe 5, de la présente proposition de loi.

Art. 10

L'article 10 prévoit la possibilité pour le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles d'introduire un recours contre

motivering die de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar aan het College bezorgt. De indiening van dit verzoek om goedkeuring van de ingreep of behandeling heeft tot gevolg dat de zaak aan het College van deskundigen wordt voorgelegd en doet de in § 3 genoemde termijn ingaan. Indien het College van deskundigen dit nodig acht voor zijn beslissing, kan het bij de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar alle informatie uit het medisch dossier opvragen met betrekking tot de op de geslachtskenmerken toe te passen behandeling of uit te voeren ingreep. De leden van het College van deskundigen zijn bij de uitoefening van hun functie gebonden aan het beroepsgeheim.

Artikel 9, § 3, bepaalt dat het College van deskundigen zijn beslissingen neemt met een meerderheid van twee derde van de aanwezige leden. Het kan alleen rechtsgeldig beraadslagen als twee derde van de leden aanwezig is. Het neemt zijn beslissing binnen zestig dagen na ontvangst van de schriftelijke motivering van de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar. Dit is een ordetermin. De overschrijding ervan betekent niet dat tot de behandeling of de ingreep mag worden overgegaan. Als echter door het verstrijken van de termijn een medische noodsituatie in de zin van artikel 8/3, en artikel 15, § 2, van de wet patiëntenrechten ontstaat, mag de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar tot de behandeling of de ingreep overgaan.

Artikel 9, § 4, bepaalt dat de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken in kennis moeten worden gesteld van de beslissing van het College van deskundigen. De Koning bepaalt de nadere regels voor deze kennisgeving. Die moeten het mogelijk maken de datum van ontvangst van de kennisgeving met zekerheid te bepalen. De beslissing van het College van deskundigen wordt in het dossier van de patiënt opgenomen.

Artikel 9, § 5, bepaalt dat het College van deskundigen zijn beslissingen ter kennis brengt van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, door middel van het registratiedocument bedoeld in artikel 13, § 5, van dit wetsvoorstel.

Art. 10

Artikel 10 biedt de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken de mogelijkheid om tegen de beslissing van het College van deskundigen beroep in te stellen bij de jeugdrechtbank door middel van een

la décision du Collège d'experts auprès du tribunal de la jeunesse par le biais d'une requête contradictoire, si le Collège d'experts estime que le traitement ou l'intervention ne doit pas avoir lieu suite à une urgence médicale et peut être reporté jusqu'à ce que la personne présentant des variations des caractéristiques sexuelles puisse donner un consentement éclairé et explicite. Ce recours doit être introduit dans un délai de trente jours à compter de la date de notification de la décision du Collège d'experts.

Dans la situation inverse, c'est-à-dire lorsque le Collège d'experts approuve le traitement ou l'intervention mais que le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles s'y opposent, une possibilité de recours n'est pas nécessaire. En vertu de l'article 8, paragraphe 3, troisième alinéa de la présente proposition de loi, le consentement du (des) parent(s), du (des) tuteur(s) et/ou de la (des) tutrice(s) ou du (des) représentant(s) légal(aux) et/ou de la (des) représentante(s) légale(s) de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles est nécessaire dans la mesure où le traitement ou l'intervention sont nécessaires pour écarter une menace pour la vie ou une grave atteinte à la santé et dans la mesure où le traitement ou l'intervention ne peuvent être reportés jusqu'à ce que la personne à traiter puisse donner son consentement libre et éclairé au traitement ou à l'intervention.

L'article 378 de l'ancien Code civil prévoit que, en cas d'opposition d'intérêts entre l'enfant et son père et/ou sa mère, le juge de paix désigne un tuteur ou une tutrice *ad hoc*, soit à la requête de tout intéressé ou de toute intéressée, soit d'office. Si la personne mineure ne peut pas compter sur l'aide de son (ses) parent(s), de son (ses) tuteur(s) et/ou de sa (ses) tutrice(s) ou de son (ses) représentant(s) légal(aux) et/ou de sa (ses) représentante(s) légale(s) pour introduire un recours auprès du tribunal de la jeunesse en son nom, la désignation d'un tuteur ou d'une tutrice *ad hoc* peut, le cas échéant, être demandée.

Lorsque le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant n'est pas d'accord avec la décision du Collège d'experts, il ou elle n'a pas la possibilité d'introduire un recours contre la décision du Collège d'experts. C'est alors au(x) parent(s), au(x) tuteur(s) et/ou à la (aux) tutrice(s) ou au(x) représentant(s) légal(aux) et/ou à la (aux) représentante(s) légale(s) de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles de décider s'ils s'en remettent à la décision du Collège d'experts. Le professionnel ou la professionnelle des

verzoekschrift op tegenspraak, als het College van deskundigen van mening is dat de behandeling of ingreep niet hoeft plaats te vinden na een medische noodsituatie en kan worden uitgesteld totdat de persoon met variaties qua geslachtskenmerken geïnformeerd en uitdrukkelijk toestemming kan geven. Dit beroep moet worden ingesteld binnen dertig dagen na de datum van kennisgeving van de beslissing van het College van deskundigen.

In de omgekeerde situatie, met andere woorden wanneer het College van deskundigen de behandeling of ingreep goedkeurt maar de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken zich daartegen verzetten, is er geen beroep nodig. In overeenstemming met artikel 8, § 3, derde lid, van dit wetsvoorstel is de toestemming van de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken noodzakelijk, voor zover de behandeling of ingreep noodzakelijk is om levensgevaar of ernstige schade aan de gezondheid af te wenden en voor zover de behandeling of ingreep niet kan worden uitgesteld totdat de te behandelen persoon vrij en geïnformeerd kan toestemmen met de behandeling of ingreep.

Artikel 378 van het oud Burgerlijk Wetboek bepaalt dat, in geval van tegenstrijdige belangen tussen het kind en de vader(s) en/of moeder(s), de vrederechter *ad hoc* een voogd benoemt, hetzij op verzoek van een belanghebbende partij, hetzij ambtshalve. Als de minderjarige niet kan rekenen op hulp van de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) om namens hem of haar beroep aan te tekenen bij de jeugdrechtbank, kan in voorkomend geval worden verzocht om de *ad-hoc*benoeming van een voogd.

Als de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar het niet eens is met de beslissing van het College van deskundigen, heeft hij niet de mogelijkheid om tegen die beslissing beroep in te stellen. Het komt dan de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken toe te beslissen of zij zich neerleggen bij de beslissing van het College van deskundigen. De behandelende gezondheidszorgbeoefenaar kan echter een nieuwe aanvraag tot goedkeuring indienen bij het College van

soins de santé traitant peut cependant soumettre une nouvelle demande à l'approbation du Collège d'experts, par exemple si la situation médicale se détériore.

Art. 11

L'article 11 prévoit la composition et le fonctionnement du Collège d'experts.

Le Collège d'experts se compose de huit membres:

1. un ou une membre est endocrinologue;
2. un ou une membre est urologue;
3. un ou une membre est gynécologue;
4. deux membres sont enseignants, professeurs ou professeurs émérites de droit dans une université belge, avocats ou juristes;
5. un ou une membre est psychologue ou psychiatre;
6. deux membres sont issus d'organisations défendant les droits des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Les membres du Collège d'experts sont nommés par le Roi, en tenant compte de la parité linguistique, sur présentation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Les deux tiers au maximum des membres appartiennent au même sexe.

Le Collège d'experts établit un règlement d'ordre intérieur. Le règlement d'ordre intérieur doit garantir l'indépendance du Collège d'experts et le secret de ses délibérations. En outre, les règles de procédure qui s'appliquent à la prise de décision du Collège d'experts sont définies dans le règlement d'ordre intérieur.

Ce règlement d'ordre intérieur doit être approuvé par le Roi, puis publié au *Moniteur belge*.

Le Roi est habilité à fixer les modalités de la composition et du fonctionnement du Collège d'experts. Cela inclut les modalités concernant le choix des organisations défendant les droits des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Le Roi peut étendre, modifier ou restreindre la composition du Collège d'experts.

deskundigen, bijvoorbeeld als de medische situatie verslechtert.

Art. 11

Artikel 11 bepaalt de samenstelling en werking van het College van deskundigen.

Het College van deskundigen bestaat uit acht leden:

1. een endocrinoloog;
2. een uroloog;
3. een gynaecoloog;
4. twee leraren, hoogleraren of emeritus-hoogleraren in de rechten aan een Belgische universiteit, advocaten of juristen;
5. een psycholoog of psychiater;
6. twee leden afkomstig van organisaties die opkomen voor de rechten van mensen met variaties qua geslachtskenmerken.

De leden van het College van deskundigen worden benoemd door de Koning, rekening houdend met de taalpariteit, op voordracht van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Niet meer dan twee derde van de leden mogen van hetzelfde geslacht zijn.

Het College van deskundigen stelt zijn huishoudelijk reglement vast. Dat reglement moet de onafhankelijkheid van het College van deskundigen en de geheimhouding van zijn beraadslagingen waarborgen. Daarnaast worden de procedureregels die van toepassing zijn op de besluitvorming van het College van deskundigen vastgelegd in het huishoudelijk reglement.

Dat reglement moet door de Koning worden goedgekeurd en vervolgens in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

De Koning is bevoegd om de regels betreffende de samenstelling en de werking van het College van deskundigen vast te stellen. Daaronder valt ook de procedure voor de keuze van de organisaties die de rechten van personen met verschillende geslachtskenmerken verdedigen.

De Koning kan de samenstelling van het College van deskundigen uitbreiden, wijzigen of beperken.

Art. 12

L'article 12 détermine la manière dont sont réglés les frais de fonctionnement, les frais de personnel du Collège d'experts et la rétribution de ses membres.

Art. 13

L'article 13 charge l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes d'élaborer tous les deux ans un rapport statistique anonymisé reprenant les informations de toutes les décisions prises en vertu de la loi. Ce rapport statistique a pour objectif de dresser un aperçu des pratiques médicales liées à l'intersexualité et de détecter en temps utile les éventuelles évolutions de la pratique médicale. L'Institut établit, notamment sur la base de ce rapport statistique, un rapport indiquant et évaluant l'application de la loi. L'Institut peut formuler des recommandations susceptibles de déboucher sur une initiative législative et/ou d'autres mesures concernant l'exécution de la loi. Afin de garantir l'indépendance de l'Institut dans l'exercice de cette mission, la proposition de loi précise que cette mission fait partie des compétences que l'Institut exerce de manière autonome en tant qu'organisme d'égalité ("*equality body*"), en vertu de l'article 4 de la loi du 16 décembre 2002 précitée. Ces rapports doivent être transmis à la Chambre des représentants.

Afin d'établir les rapports susmentionnés, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes tient à jour les informations visées à l'article 8, paragraphe 2, septième alinéa, à l'article 8, paragraphe 3, cinquième alinéa, et à l'article 9, paragraphe 5. Il utilise à cet effet des documents d'enregistrement. Ces documents d'enregistrement garantissent l'anonymat des personnes concernées.

Dans l'article 13, paragraphes 3, 4 et 5, le 1., le 2., le 3. et le 4., déterminent le contenu minimal des documents d'enregistrement à utiliser respectivement par le ou la pédopsychiatre ou pédopsychologue consulté(e), par le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant et par le Collège d'experts.

L'article 13, paragraphe 6, prévoit que, afin de remplir les tâches visées au paragraphe 1^{er}, l'Institut peut obtenir des informations supplémentaires auprès du Collège d'experts, des organisations défendant les droits des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles et des professionnels ou des professionnelles des soins de santé. S'il le juge utile, l'Institut peut solliciter l'avis des institutions et autorités publiques, conformément à l'article 6 de la loi du 16 décembre 2002 précitée.

Art. 12

Artikel 12 regelt de werkings- en personeelskosten van het College van deskundigen en de bezoldiging van zijn leden.

Art. 13

Artikel 13 draagt het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen op om om de twee jaar een geanonimiseerd statistisch verslag op te stellen met informatie over alle beslissingen die overeenkomstig de wet werden genomen. Het doel van dit statistisch verslag is een overzicht te geven van de medische praktijken met betrekking tot interseksualiteit en eventuele evoluties van de medische praktijk tijdig te detecteren. Op basis van dit statistisch verslag stelt het Instituut een verslag op waarin de toepassing van de wet wordt weergegeven en geëvalueerd. Het Instituut kan aanbevelingen formuleren die kunnen leiden tot een wetgevend initiatief en/of tot andere maatregelen betreffende de toepassing van de wet. Teneinde de onafhankelijkheid van het Instituut bij de uitoefening van die opdracht te waarborgen, bepaalt het wetsvoorstel dat ze deel uitmaakt van de bevoegdheden die het Instituut als autonoom gelijkheidsorgaan (*equality body*) krachtens artikel 4 van voornoemde wet van 16 december 2002 uitoefent. Deze verslagen moeten aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Met het oog op het opstellen van voormelde verslagen houdt het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen de gegevens bij bedoeld in artikel 8, § 2, zevende lid, artikel 8, § 3, vijfde lid, en artikel 9, § 5. Het maakt hiervoor gebruik van registratiedocumenten. Die waarborgen de anonimiteit van de betrokkenen.

In artikel 13, paragrafen 3, 4 en 5, bepalen de punten 1, 2, 3 en 4 de minimale inhoud van de registratiedocumenten die respectievelijk door de geraadpleegde kinderpsychiater of kinderpsycholoog, door de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar en door het College van deskundigen moeten worden gebruikt.

Artikel 13, § 6, bepaalt dat het Instituut voor de uitvoering van de in § 1 bedoelde taken aanvullende informatie kan verkrijgen van het College van deskundigen, van organisaties die de rechten van personen met variaties qua geslachtskenmerken verdedigen en van de gezondheidszorgbeoefenaars. Indien het Instituut dit nuttig acht, kan het advies inwinnen bij openbare instellingen en overheden, overeenkomstig artikel 6 van voornoemde wet van 16 december 2002.

Étant donné que les données statistiques recueillies par l'Institut en vertu du paragraphe 2 sont une source d'information utile pour la poursuite de la recherche scientifique, l'article 13, paragraphe 7, prévoit que l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes peut décider de communiquer ces données statistiques anonymisées aux équipes universitaires de recherche qui en feraient la demande de manière motivée.

Art. 14

L'article 14 prévoit que la dotation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est augmentée, afin d'assumer la mission visée à l'article 13, selon des modalités déterminées par le Roi.

Art. 15

L'article 15, paragraphe 1^{er}, punit l'exécution d'un traitement ou d'une intervention sur les caractéristiques sexuelles d'une personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles qui n'a pas donné son consentement éclairé et lorsque les conditions énoncées à l'article 8 ne sont pas respectées.

La sanction est une peine d'emprisonnement de cinq ans à sept ans. Cette sanction est plus sévère que celle normalement applicable dans les cas médicaux où un traitement ou une intervention ont lieu sans le consentement éclairé du patient ou de la patiente, et pour lesquels l'incrimination de délit de "coups et blessures involontaires" est prévue (article 418 et suivants. du Code pénal). Cette sanction plus élevée est justifiée par la position vulnérable des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

En outre, il convient de mettre fin à la pratique médicale consistant à pratiquer des traitements ou des interventions qui ne sont pas nécessaires sur le plan médical sur des personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles. Le niveau de sanction plus élevé a donc un effet dissuasif.

Si une personne majeure présentant des variations des caractéristiques sexuelles est soumise à un traitement appliqué à des caractéristiques sexuelles ou à une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles, le droit commun s'applique. Dans ce cas, il peut être question de coups et blessures involontaires.

L'article 15, paragraphe 2, alinéa 1^{er}, punit d'une peine d'emprisonnement de huit jours à un an l'incitation à

Aangezien de statistische gegevens die het Instituut overeenkomstig § 2 verzamelt, een nuttige bron van informatie zijn voor wetenschappelijk onderzoek, bepaalt artikel 13, § 7, dat het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen kan besluiten die geanonimiseerde statistische gegevens mee te delen aan universitaire onderzoeksteams die hiertoe een gemotiveerd verzoek indienen.

Art. 14

Artikel 14 bepaalt dat de dotatie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen wordt verhoogd met het oog op de uitvoering van de in artikel 13 bedoelde opdracht, overeenkomstig de door de Koning bepaalde voorwaarden.

Art. 15

Artikel 15, § 1, maakt behandelingen of ingrepen met een invloed op de geslachtskenmerken van een minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken strafbaar, zo de betrokkene geen geïnformeerde toestemming heeft gegeven en niet aan de voorwaarden van artikel 8 is voldaan.

De straf is een gevangenisstraf van vijf tot zeven jaar. Ze is zwaarder dan de straf die normaal gesproken van toepassing is op medische gevallen waarin een behandeling of ingreep plaatsvindt zonder de geïnformeerde toestemming van de patiënt, met als strafbaarstelling het "onopzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel" (artikel 418 en volgende van het Strafwetboek). Deze hogere straf wordt gerechtvaardigd door de kwetsbare positie van minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken.

Bovendien is het noodzakelijk een einde te maken aan de medische praktijk waarbij medisch niet noodzakelijke behandelingen of ingrepen worden uitgevoerd bij minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken. De hogere strafmaat heeft dan ook een ontradend effect.

Als een volwassene met variaties qua geslachtskenmerken wordt onderworpen aan een behandeling van of een ingreep op geslachtskenmerken, is het gemeen recht van toepassing. In dat geval kan sprake zijn van het onopzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel.

Artikel 15, § 2, eerste lid, bestraft het aanzetten tot het in § 1 beschreven misdrijf of het vergemakkelijken,

commettre le délit décrit au paragraphe 1^{er} ou le fait de faciliter le délit, de le favoriser ou d'en faire de la publicité.

L'article 15, paragraphe 2, alinéa 2, précise que la diffusion des informations visées à l'article 5, premier alinéa, points 1. et 2., n'est pas considérée comme le fait de faire, de faire faire, de publier, de distribuer ou de diffuser de la publicité au sens du premier alinéa. En ajoutant cette précision, les rédacteurs de la présente proposition de loi souhaitent éviter une situation où la criminalisation du délit décrit au paragraphe 2 aurait un effet dissuasif indésirable sur les professionnels et sur les professionnelles des soins de santé lorsqu'ils ou elles communiquent avec les patients ou avec les patientes.

L'article 15, paragraphe 2, alinéa 3, prévoit que le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) de la personne mineure présentant des variations des caractéristiques sexuelles ne sont pas soumis à l'application de ce paragraphe 2.

L'article 15, paragraphe 3, prévoit que la tentative de commettre le délit décrit au paragraphe 1^{er} est punie d'un emprisonnement de huit jours un an. Le terme "tentative" doit être compris conformément à l'article 51 du Code pénal.

L'article 15, paragraphe 4, et l'article 15, paragraphe 5, déterminent les circonstances aggravantes applicables à l'infraction décrite au paragraphe 1^{er}.

L'article 15, paragraphe 6, prévoit que, lorsqu'un ou une médecin est condamné(e) pour le délit décrit au paragraphe 1^{er}, le ministère public informe le conseil provincial compétent de l'Ordre des médecins de cette condamnation. Si l'enquête est toujours en cours, le ministère public peut décider volontairement d'informer le conseil provincial compétent de cette enquête.

Art. 16

L'article 16 prévoit que le délai de prescription des poursuites pénales ne commence à courir que le jour où la victime atteint l'âge de 18 ans. Cette disposition est nécessaire car les personnes mineures présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont aujourd'hui souvent soumises à un traitement ou à une intervention à un très jeune âge. Pour que ces personnes puissent utilement déposer une plainte pénale, il importe que le délai de prescription des poursuites pénales ne commence à courir qu'à leur majorité.

bevorderen of bekendmaken van het misdrijf met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar.

In artikel 15, § 2, tweede lid, is bepaald dat de verspreiding van de in artikel 5, eerste lid, punten 1 en 2, bedoelde informatie niet wordt beschouwd als het maken, doen maken, publiceren, verdelen of verspreiden van reclame in de zin van het eerste lid. Door deze verduidelijking toe te voegen, willen de opstellers van dit wetsvoorstel voorkomen dat de strafbaarstelling van het in § 2 beschreven misdrijf een ongewenst ontradend effect heeft op gezondheidszorgbeoefenaars wanneer zij met patiënten communiceren.

Artikel 15, § 2, derde lid, bepaalt dat de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van een minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken niet onder de toepassing van deze § 2 vallen.

Artikel 15, § 3, bepaalt dat een poging tot het plegen van het in § 1 omschreven misdrijf wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar. De term "poging" moet worden opgevat in overeenstemming met artikel 51 van het Strafwetboek.

Artikel 15, § 4, en artikel 15, § 5, bepalen welke verzwarende omstandigheden van toepassing zijn op het in § 1 beschreven misdrijf.

Artikel 15, § 6, bepaalt dat, wanneer een arts wordt veroordeeld voor het in § 1 beschreven misdrijf, het openbaar ministerie de bevoegde provinciale raad van de Orde der artsen in kennis stelt van deze veroordeling. Indien het onderzoek nog loopt, kan het openbaar ministerie vrijwillig besluiten het bevoegde provinciale bestuur van dit onderzoek op de hoogte te stellen.

Art. 16

Artikel 16 bepaalt dat de verjaringstermijn voor strafvervolgning pas begint te lopen wanneer het slachtoffer 18 jaar wordt. Deze bepaling is nodig omdat minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken nu vaak op zeer jonge leeftijd aan een behandeling of een ingreep worden onderworpen. Om ervoor te zorgen dat zij een strafrechtelijke klacht kunnen indienen, is het belangrijk dat de verjaringstermijn voor strafvervolgning pas begint te lopen wanneer zij meerderjarig zijn.

Art. 17

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Sarah Schlitz (Ecolo-Groen)
Kathleen Pisman (Ecolo-Groen)

Art. 17

Dit artikel behoeft geen toelichting.

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE I^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE II**Définitions****Art. 2**

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1. Caractéristiques sexuelles: ensemble des caractéristiques physiques permettant de déterminer le sexe d'une personne, qui existent à la naissance (caractéristiques primaires, telles que les gonades, les organes sexuels et reproducteurs, et la structure chromosomique ou hormonale) ou qui apparaissent plus tard (caractéristiques secondaires, telles que la masse musculaire, la pilosité corporelle, la structure des seins et du corps);

2. Personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles: personnes dont les caractéristiques sexuelles ne sont pas conformes aux normes sociétales ou aux définitions médicales de ce qui fait qu'une personne est typiquement masculine ou féminine;

3. Traitements appliqués aux caractéristiques sexuelles ou interventions pratiquées sur les caractéristiques sexuelles: soins de santé concernant les caractéristiques sexuelles et ayant pour but de rendre ces dernières conformes aux normes sociétales ou aux définitions médicales de ce qui fait qu'une personne est typiquement masculine ou féminine;

4. Professionnel ou professionnelle des soins de santé: praticien professionnel ou praticienne professionnelle visé(e) par la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l'exercice des professions des soins de santé et praticien ou praticienne d'une pratique non conventionnelle visée dans la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales;

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK I****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II**Definities****Art. 2**

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1. Geslachtskenmerken: alle lichamelijke kenmerken aan de hand waarvan het geslacht van een persoon kan worden bepaald, die bij de geboorte aanwezig zijn (primaire kenmerken, zoals geslachtsklieren, geslachts- en voortplantingsorganen en chromosomale of hormonale structuur) of die later verschijnen (secundaire kenmerken, zoals spiermassa, lichaamsbehaaring, borst- en lichaamsstructuur);

2. Personen met variaties qua geslachtskenmerken: personen met geslachtskenmerken die niet voldoen aan maatschappelijke normen of medische definities van wat iemand typisch mannelijk of vrouwelijk maakt;

3. Behandelingen van of ingrepen op de geslachtskenmerken: gezondheidszorg met betrekking tot geslachtskenmerken met als doel deze in overeenstemming te brengen met maatschappelijke normen of medische definities van wat iemand typisch mannelijk of vrouwelijk maakt;

4. Gezondheidszorgbeoefenaar: een beroepsbeoefenaar die valt onder de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en een beoefenaar van een niet-conventionele praktijk die valt onder de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsensbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen;

5. Hôpital: hôpital visé par la loi coordonnée du 10 juillet 2008 relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins;

6. Dossier du patient ou de la patiente: dossier visé par la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient et par la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé.

CHAPITRE III

Champ d'application

Art. 3

La présente loi s'applique aux rapports juridiques contractuels et extra-contractuels de droit privé et de droit public dans le domaine des soins de santé dispensés par un professionnel ou par une professionnelle des soins de santé à des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

CHAPITRE IV

Objet de la loi

Art. 4

La présente loi vise à préserver l'intégrité physique et psychologique ainsi que l'autonomie corporelle des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles. Les traitements appliqués aux caractéristiques sexuelles ou les interventions pratiquées sur les caractéristiques sexuelles des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles ne sont autorisés que dans les conditions spécifiées dans la présente loi.

La présente loi vise à garantir l'égalité des sexes et pour l'application de la présente loi l'article 4, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est d'application.

CHAPITRE V

Information et soutien

Art. 5

Les professionnels et les professionnelles des soins de santé qui effectuent des traitements appliqués aux caractéristiques sexuelles ou des interventions pratiquées

5. Ziekenhuis: ziekenhuis dat valt onder de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen;

6. Patiëntendossier: dossier dat valt onder de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van patiënten en de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg.

HOOFDSTUK III

Toepassingsgebied

Art. 3

Deze wet is van toepassing op privaatrechtelijke en publiekrechtelijke contractuele en buitencontractuele rechtsbetrekkingen op het gebied van gezondheidszorg die door een gezondheidszorgbeoefenaar wordt verleend aan personen met variaties qua geslachtskenmerken.

HOOFDSTUK IV

Doel van de wet

Art. 4

Deze wet heeft tot doel de lichamelijke en psychische integriteit en de lichamelijke autonomie van personen met variaties qua geslachtskenmerken te vrijwaren. Behandelingen van of ingrepen op de geslachtskenmerken van personen met variaties qua geslachtskenmerken zijn enkel toegestaan onder de voorwaarden bepaald in deze wet.

Deze wet beoogt de gendergelijkheid te waarborgen en voor de toepassing ervan is artikel 4, eerste lid, 6°, van de wet van 16 december 2002 tot oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen van toepassing.

HOOFDSTUK V

Informatie en ondersteuning

Art. 5

Gezondheidszorgbeoefenaars die behandelingen toepassen op de geslachtskenmerken of ingrepen verrichten op de geslachtskenmerken van personen met

sur les caractéristiques sexuelles des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles prennent les mesures possibles pour que ces personnes et, si ces personnes sont mineures non émancipées ou inaptes, leur(s) parent(s), tuteur(s) et/ou tutrice(s) ou représentant(s) légal(aux) et/ou représentante(s) légale(s) aient accès à:

1. des informations adaptées concernant, entre autres:

a. les aspects médicaux et socioculturels des variations des caractéristiques sexuelles;

b. les options de traitement ou d'intervention disponibles, y compris la possibilité de reporter les traitements ou les interventions médicales;

c. les effets à long terme des traitements ou des interventions médicales;

d. l'assistance psychosociale disponible;

e. l'existence d'organisations défendant les intérêts des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles;

f. les aspects juridiques, notamment l'enregistrement du sexe et le changement de sexe;

g. les droits de l'enfant;

h. les principales dispositions de la présente loi;

2. un soutien psychologique adapté concernant entre autres:

a. l'impact de la variation des caractéristiques sexuelles sur la personne, en ce qui concerne le bien-être, les options de traitement et de fertilité disponibles;

b. le renforcement de la résilience afin de faire face aux facteurs de stress environnementaux.

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes prend des mesures permettant aux professionnels et aux professionnelles des soins de santé de mettre les informations visées au premier alinéa, point 1, à la disposition des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles et, le cas échéant, de leur(s) parent(s), tuteur(s) et/ou tutrice(s) ou représentant(s) légal(aux) et/ou représentante(s) légale(s).

variaties qua geslachtskenmerken, nemen alle mogelijke maatregelen opdat die personen en, indien ze niet-ontvoogde of wilsonbekwame minderjarigen zijn, hun ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) toegang hebben tot:

1. passende informatie over onder andere:

a. de medische en sociaal-culturele aspecten van variaties qua geslachtskenmerken;

b. de beschikbare behandelings- of interventiemogelijkheden, inclusief de mogelijkheid om een behandeling of medische ingreep uit te stellen;

c. de langetermijneffecten van de behandeling of medische ingreep;

d. de beschikbare psychosociale hulp;

e. het bestaan van organisaties die de belangen van personen met variaties qua geslachtskenmerken behartigen;

f. juridische aspecten, met name geslachtsregistratie en geslachtsverandering;

g. de rechten van het kind;

h. de belangrijkste bepalingen van deze wet;

2. passende psychologische ondersteuning met betrekking tot onder andere:

a. de gevolgen van variatie qua geslachtskenmerken voor het individu, in termen van welzijn, beschikbare behandeling en vruchtbaarheidsopties;

b. het opbouwen van veerkracht om te kunnen omgaan met omgevingsstressoren.

Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen neemt maatregelen om de gezondheidszorgbeoefenaars in staat te stellen de in punt 1 van het eerste lid bedoelde informatie beschikbaar te stellen aan personen met variaties qua geslachtskenmerken en, in voorkomend geval, aan hun ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s).

CHAPITRE VI

Traitement de qualité

Art. 6

Les traitements appliqués aux caractéristiques sexuelles ou les interventions pratiquées sur les caractéristiques sexuelles des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont réalisés:

1. dans des conditions médicales raisonnables, dans un hôpital;

2. par un professionnel ou par une professionnelle des soins de santé disposant de la compétence et de l'expérience nécessaires démontrables pour le faire, y compris au sens de l'article 8 de la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé.

CHAPITRE VII

Consentement préalable explicite, libre et éclairé

Art. 7

§ 1^{er}. Un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles ne peuvent être effectués qu'avec le consentement préalable explicite, libre et éclairé de la personne concernée par le traitement ou l'intervention. Le consentement est consigné par écrit et ajouté au dossier du patient ou de la patiente.

§ 2. Cette disposition s'applique sans préjudice des dispositions de l'article 8/3, et de l'article 15, paragraphe 2, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient.

Art. 8

§ 1^{er}. Si le traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou l'intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles concerne une personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles, le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) de cette personne ne peuvent, par dérogation à l'article 12, paragraphe 1^{er}, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, donner un consentement valable à un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou à une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles sans le

HOOFDSTUK VI

Kwaliteitsbehandeling

Art. 6

Behandelingen van of ingrepen op de geslachtskenmerken van personen met variaties qua geslachtskenmerken worden uitgevoerd:

1. onder redelijke medische omstandigheden, in een ziekenhuis;

2. door een gezondheidszorgbeoefenaar die daartoe over de nodige aantoonbare bekwaamheid en ervaring beschikt, onder meer in de zin van artikel 8 van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg.

HOOFDSTUK VII

Voorafgaande uitdrukkelijke, vrije en geïnformeerde toestemming

Art. 7

§ 1. Een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken van personen met variaties qua geslachtskenmerken mag slechts worden uitgevoerd met de voorafgaande uitdrukkelijke, vrije en geïnformeerde toestemming van de persoon op wie de behandeling of ingreep betrekking heeft. De toestemming wordt schriftelijk vastgelegd en opgenomen in het dossier van de patiënt.

§ 2. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de bepalingen van artikel 8/3, en artikel 15, § 2, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt.

Art. 8

§ 1. Indien de behandeling van of de ingreep op de geslachtskenmerken betrekking heeft op een niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua de geslachtskenmerken, kunnen de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van deze persoon, in afwijking van artikel 12, § 1, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, geen geldige toestemming geven voor een behandeling van de geslachtskenmerken of een ingreep op de geslachtskenmerken zonder de voorafgaande uitdrukkelijke, vrije en geïnformeerde toestemming van de persoon op wie de behandeling of de ingreep betrekking heeft. De toestemming wordt

consentement préalable explicite, libre et éclairé de la personne concernée par le traitement ou l'intervention. Le consentement est consigné par écrit et ajouté au dossier du patient ou de la patiente.

§ 2. Les personnes mineures non émancipées présentant des variations des caractéristiques sexuelles et pouvant être jugées aptes à apprécier raisonnablement leurs intérêts peuvent consentir de manière autonome au traitement ou à l'intervention visés au paragraphe premier. Dans ce cas, le consentement du (des) parent(s), du (des) tuteur(s) et/ou de la (des) tutrice(s) ou du (des) représentant(s) légal(aux) et/ou de la (des) représentante(s) légale(s) n'est pas exigé.

Avant que les personnes visées au premier alinéa puissent être jugées aptes à apprécier raisonnablement leurs intérêts, un ou une pédopsychiatre ou pédopsychologue évalue leur capacité de discernement.

Le ou la pédopsychiatre ou pédopsychologue est consulté(e) à l'initiative de la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles, du professionnel ou de la professionnelle des soins de santé traitant la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles, ou du (des) parent(s), du (des) tuteur(s) et/ou de la (des) tutrice(s) ou du (des) représentant(s) légal(aux) et/ou de la (des) représentante(s) légale(s). Cette demande est consignée dans le dossier du patient ou de la patiente.

Le ou la spécialiste consulté prend connaissance du dossier médical, examine la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles, s'assure de la capacité de discernement de la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles à ce moment donné et l'atteste par écrit. Cette attestation est reprise dans le dossier du patient ou de la patiente.

Le ou la spécialiste consulté(e) prend les mesures nécessaires pour permettre le déroulement rapide de la consultation.

Le ou la spécialiste consulté(e) informe le professionnel ou la professionnelle des soins de santé, la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles et son (ses) parent(s), son (ses) tuteur(s) et/ou sa (ses) tutrice(s) ou son (ses) représentant(s) légal(aux) et/ou sa (ses) représentante(s) légale(s) du résultat de cette consultation.

Le ou la spécialiste consulté(e) communique le résultat de la consultation à l'Institut pour l'égalité des femmes et

schriftelijk vastgelegd en opgenomen in het dossier van de patiënt.

§ 2. Niet-ontvoogde minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken die in staat kunnen worden geacht tot een redelijke inschatting van hun belangen, kunnen zelfstandig toestemming geven voor de in § 1 bedoelde behandeling of ingreep. In dat geval is de toestemming van de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) niet vereist.

Voordat de in het eerste lid bedoelde personen in staat kunnen worden geacht tot een redelijke inschatting van hun belangen, beoordeelt een kinderpsychiater of kinderpsycholoog hun onderscheidingsvermogen.

De kinderpsychiater of kinderpsycholoog wordt geraadpleegd op initiatief van de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken, van de gezondheidszorgbeoefenaar die de minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken behandelt, of van de ouder(s), voogd(en) wettelijk vertegenwoordiger(s). Dit verzoek wordt opgenomen in het dossier van de patiënt.

De geraadpleegde specialist neemt kennis van het medisch dossier, onderzoekt de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken, stelt vast dat die op het desbetreffende moment wilsbekwaam is en verklaart dit schriftelijk. Deze verklaring wordt opgenomen in het dossier van de patiënt.

De geraadpleegde specialist neemt de nodige stappen om de raadpleging vlot te doen verlopen.

De geraadpleegde specialist informeert de gezondheidszorgbeoefenaar, de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken en de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) over het resultaat van de raadpleging.

De geraadpleegde specialist deelt het resultaat van de raadpleging mee aan het Instituut voor de gelijkheid

des hommes au moyen du document d'enregistrement visé à l'article 13, § 3.

§ 3. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles de personnes mineures non émancipées présentant des variations des caractéristiques sexuelles ne pouvant être jugées aptes à apprécier raisonnablement leurs intérêts peut être effectué(e) sans leur consentement préalable explicite et éclairé, dans la mesure où le traitement ou l'intervention sont nécessaires pour écarter une menace pour la vie ou une grave atteinte à la santé des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles et dans la mesure où le traitement ou l'intervention ne peut être reporté jusqu'à ce que les personnes à traiter puissent donner leur consentement éclairé au traitement ou à l'intervention.

Le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant motive par écrit les raisons pour lesquelles, à son avis, le traitement ou l'intervention est nécessaire et ne peut être reporté. Si le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant estime que le traitement ou l'intervention soit n'est pas nécessaire, soit peut être reporté, le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant le motive par écrit. Cette motivation écrite est consignée dans le dossier du patient ou de la patiente.

Le traitement ou l'intervention visé au premier alinéa du paragraphe 3 ne peut être effectué qu'avec l'accord préalable du Collège d'experts dont question ci-après et avec le consentement libre et éclairé du (des) parent(s), du (des) tuteur(s) et/ou de la (des) tutrice(s) ou du (des) représentant(s) légal(aux) et/ou de la (des) représentante(s) légale(s) de la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Les personnes mineures non émancipées présentant des variations des caractéristiques sexuelles et ne pouvant être jugées aptes à apprécier raisonnablement leurs intérêts sont associées au processus de décision avant la mise en œuvre de tout traitement ou de toute intervention sur leurs caractéristiques sexuelles, en tenant compte de leur âge et de leur maturité.

Le professionnel ou la professionnelle des soins de santé traitant signale toutes les décisions prises sur la base des paragraphes 2 et 3 à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes au moyen du document d'enregistrement visé à l'article 13, paragraphe 4.

van vrouwen en mannen door middel van het registratiedocument bedoeld in artikel 13, § 3.

§ 3. In afwijking van de §§ 1 en 2 kan een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken van niet-ontvoogde minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken die niet in staat kunnen worden geacht tot een redelijke inschatting van hun belangen, worden uitgevoerd zonder hun voorafgaande uitdrukkelijke en geïnformeerde toestemming, voor zover de behandeling of ingreep noodzakelijk is om een bedreiging van het leven of ernstige schade aan de gezondheid van personen met variaties qua geslachtskenmerken af te wenden en voor zover de behandeling of ingreep niet kan worden uitgesteld totdat de te behandelen personen geïnformeerd toestemming kunnen geven voor de behandeling of ingreep.

De behandelende gezondheidszorgbeoefenaar motiveert schriftelijk waarom de behandeling of ingreep naar zijn mening noodzakelijk is en niet kan worden uitgesteld. Als de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar van mening is dat de behandeling of ingreep niet noodzakelijk is of kan worden uitgesteld, motiveert hij dat schriftelijk. Deze schriftelijke motivering wordt opgenomen in het dossier van de patiënt.

De behandeling of ingreep als bedoeld in het eerste lid van § 3 mag alleen worden uitgevoerd met voorafgaande toestemming van het College van deskundigen dat hierna aan bod komt, en met de vrije en geïnformeerde toestemming van de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken.

Niet-ontvoogde minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken die niet in staat kunnen worden geacht tot een redelijke inschatting van hun belangen, worden betrokken bij het beslissingsproces voordat een behandeling of ingreep met betrekking tot hun geslachtskenmerken wordt uitgevoerd, rekening houdend met hun leeftijd en maturiteit.

De behandelende gezondheidszorgbeoefenaar rapporteert alle beslissingen die op grond van de §§ 2 en 3 zijn genomen aan het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, door middel van het registratiedocument bedoeld in artikel 13, § 4.

§ 4. Cette disposition s'applique sans préjudice des dispositions de l'article 8/3, et de l'article 15, paragraphe 2, de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient.

CHAPITRE VIII

Collège d'experts

Art. 9

§ 1^{er}. Le Collège d'experts a pour mission d'évaluer, à la demande du professionnel ou de la professionnelle des soins de santé traitant, si les conditions de l'article 8, paragraphe 3, alinéa 1^{er}, sont remplies.

Le Collège d'experts accorde toujours la priorité à l'intérêt supérieur des personnes mineures non émancipées présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

§ 2. Le Collège d'experts prend sa décision sur la base de la motivation écrite visée à l'article 8, paragraphe 3, alinéa 2, qui lui est adressée par le professionnel ou par la professionnelle des soins de santé traitant.

Le Collège d'experts peut demander au professionnel ou à la professionnelle des soins de santé traitant tout élément du dossier médical relatif au traitement à appliquer aux caractéristiques sexuelles ou à l'intervention à pratiquer sur les caractéristiques sexuelles. Les membres du Collège d'experts sont tenus par le secret professionnel. L'article 458 du Code pénal leur est applicable.

§ 3. Le Collège d'experts approuve le traitement ou l'intervention visés à l'article 8, paragraphe 3, par une décision prise à la majorité des deux tiers des membres présents.

Le Collège d'experts ne peut délibérer valablement qu'à la condition que les deux tiers de ses membres soient présents.

Le Collège d'experts statue dans un délai de soixante jours à compter de la réception de la motivation écrite du professionnel ou de la professionnelle des soins de santé traitant.

§ 4. Le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) des personnes mineures non émancipées présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont informé(e)s de la décision du Collège d'experts.

§ 4. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de bepalingen van artikel 8/3, en van artikel 15, § 2, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt.

HOOFDSTUK VIII

College van deskundigen

Art. 9

§ 1. Het College van deskundigen heeft tot taak op verzoek van de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar te beoordelen of aan de voorwaarden van artikel 8, § 3, eerste lid, is voldaan.

Het College van deskundigen geeft altijd voorrang aan het hogere belang van de niet-ontvoogde minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken.

§ 2. Het College van deskundigen neemt zijn beslissing op basis van de schriftelijke motivering bedoeld in artikel 8, § 3, tweede lid, die hem door de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar wordt toegezonden.

Het College van deskundigen kan bij de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar alle informatie opvragen uit het medisch dossier met betrekking tot de toe te passen behandeling van de geslachtskenmerken of de uit te voeren ingreep op geslachtskenmerken. De leden van het College van deskundigen zijn gebonden aan het beroepsgeheim. Artikel 458 van het Strafwetboek is op hen van toepassing.

§ 3. Het College van deskundigen keurt de in artikel 8, § 3, bedoelde behandeling of ingreep goed bij een beslissing genomen met een meerderheid van twee derde van de aanwezige leden.

Het College van deskundigen kan slechts rechtsgeldig beraadslagen indien twee derde van zijn leden aanwezig is.

Het College van deskundigen neemt een beslissing binnen zestig dagen na ontvangst van de schriftelijke motivering van de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar.

§ 4. De ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van de niet-ontvoogde minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken worden op de hoogte gebracht van de beslissing van het College van deskundigen.

Le Roi détermine les modalités de cette notification.

La décision du Collège d'experts est consignée dans le dossier du patient ou de la patiente.

§ 5. Le Collège d'experts signale sa décision à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes au moyen du document d'enregistrement visé à l'article 13, paragraphe 5.

Art. 10

Lorsque le Collège d'experts a jugé que les conditions de l'article 8, paragraphe 3, premier alinéa, ne sont pas remplies, le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) des personnes mineures non émancipées présentant des variations des caractéristiques sexuelles peuvent introduire un recours contre cette décision au moyen d'une requête adressée au tribunal de la jeunesse.

Les articles 1025 à 1034 du Code judiciaire sont d'application.

Le recours est introduit dans un délai de trente jours à compter de la date de notification de la décision par le Collège d'experts.

Art. 11

Un collège d'experts est créé.

Le Collège d'experts se compose de huit membres, désignés en fonction de leurs connaissances et de leur expérience dans les matières qui relèvent de la compétence du Collège d'experts.

Un membre est endocrinologue, un membre est urologue, un membre est gynécologue, deux membres sont enseignants, professeurs ou professeurs émérites de droit dans une université belge, avocats ou juristes, un membre est psychologue ou psychiatre, deux membres viennent d'organisations défendant les intérêts des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles.

Les membres du Collège d'experts sont nommés par le Roi, en tenant compte de la parité linguistique, sur présentation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Les deux tiers au maximum des membres appartiennent au même sexe.

De Koning bepaalt de nadere regels voor deze kennisgeving.

De beslissing van het College van deskundigen wordt opgenomen in het dossier van de patiënt.

§ 5. Het College van deskundigen brengt zijn beslissing ter kennis van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, door middel van het registratiedocument bedoeld in artikel 13, § 5.

Art. 10

Zo het College van deskundigen heeft geoordeeld dat niet is voldaan aan de voorwaarden van artikel 8, § 3, eerste lid, kunnen de ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van niet-ontvoogde minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken tegen deze beslissing beroep instellen door middel van een verzoekschrift gericht aan de jeugdrechtbank.

De artikelen 1025 tot 1034 van het Gerechtelijk Wetboek zijn van toepassing.

Het beroep moet worden ingesteld binnen dertig dagen te rekenen van de datum van kennisgeving van de beslissing door het College van deskundigen.

Art. 11

Er wordt een College van deskundigen ingesteld.

Het College van deskundigen bestaat uit acht leden, benoemd op grond van hun kennis en ervaring op de gebieden die tot zijn bevoegdheid behoren.

Eén lid is endocrinoloog, één lid is uroloog, één lid is gynaecoloog, twee leden zijn leraren, hoogleraren of emeritus hoogleraren in de rechten aan een Belgische universiteit, advocaten of juristen, één lid is psycholoog of psychiater, twee leden zijn afkomstig van organisaties die de belangen van personen met variaties qua geslachtskenmerken behartigen.

De leden van het College van deskundigen worden benoemd door de Koning, rekening houdend met de taalpariteit, op voordracht van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Niet meer dan twee derde van de leden mag van hetzelfde geslacht zijn.

Le Collège d'experts établit son règlement d'ordre intérieur. Le Collège d'experts garantit l'indépendance et l'impartialité de ses membres ainsi que le secret de ses délibérations, et établit les règles de procédure applicables à sa prise de décision. Le Roi approuve le règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur est publié au *Moniteur belge*.

Le Roi fixe les modalités de la composition et du fonctionnement du Collège d'experts, ainsi que de la nomination de ses membres.

Le Roi peut étendre, modifier ou restreindre la composition du Collège d'experts.

Art. 12

Les modalités relatives aux frais de fonctionnement et aux frais de personnel du Collège d'experts, ainsi qu'à la rétribution de ses membres sont déterminées par le Roi.

CHAPITRE IX

Évaluation de la présente loi

Art. 13

§ 1^{er}. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes établit, conformément à l'article 4, 1° et 2°, de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, pour la première fois dans les deux ans qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi et, ensuite, tous les deux ans:

1. un rapport statistique reprenant les informations anonymisées relatives à toutes les décisions prises sur la base de la présente loi;
2. un rapport indiquant et évaluant l'application de la loi;
3. le cas échéant, des recommandations susceptibles de déboucher sur une initiative législative et/ou d'autres mesures concernant l'exécution de la présente loi.

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes adresse les rapports visés à l'alinéa précédant à la Chambre des représentants.

Het College van deskundigen stelt zijn huishoudelijk reglement vast. Het College van deskundigen waarborgt de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van zijn leden en de geheimhouding van zijn beraadslagingen en stelt het huishoudelijk reglement vast dat op zijn besluitvorming van toepassing is. De Koning keurt het huishoudelijk reglement goed.

Het huishoudelijk reglement wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De Koning bepaalt de samenstelling en de werking van het College van deskundigen en de benoeming van zijn leden.

De Koning kan de samenstelling van het College van deskundigen uitbreiden, wijzigen of inperken.

Art. 12

De nadere regels betreffende de werkings- en personeelskosten van het College van deskundigen en de bezoldiging van zijn leden worden bepaald door de Koning.

HOOFDSTUK IX

Evaluatie van deze wet

Art. 13

§ 1. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen stelt, overeenkomstig artikel 4, 1° en 2°, van de wet van 16 december 2002 tot oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, voor het eerst binnen twee jaar na de inwerkingtreding van deze wet en vervolgens om de twee jaar de volgende documenten op:

1. een statistisch verslag met geanonimiseerde informatie over alle beslissingen die werden genomen op basis van deze wet;
2. een verslag waarin de toepassing van de wet wordt weergegeven en geëvalueerd;
3. in voorkomend geval, aanbevelingen die kunnen leiden tot een wetgevend initiatief en/of andere maatregelen betreffende de tenuitvoerlegging van deze wet.

Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen bezorgt de in het vorige lid bedoelde verslagen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

§ 2. Afin d'établir les rapports visés au paragraphe 1^{er}, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes conserve les informations visées à l'article 8, paragraphe 2, alinéa 7, à l'article 8, paragraphe 3, alinéa 5, et à l'article 9, paragraphe 5.

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes établit des documents d'enregistrement à cet effet.

§ 3. Un document d'enregistrement est utilisé par le ou la pédopsychiatre ou pédopsychologue visé(e) à l'article 8, paragraphe 2, pour informer le Collège d'experts du résultat de la consultation visée à l'article précité. Ce document d'enregistrement garantit l'anonymat des personnes concernées et comprend au moins les informations suivantes:

1. la date de naissance de la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles;

2. la nature des variations des caractéristiques sexuelles;

3. les raisons invoquées par la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles pour souhaiter subir un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles;

4. la capacité de discernement de la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles et les éléments sur la base desquels ce constat a été fait.

§ 4. Un document d'enregistrement est utilisé par le professionnel ou par la professionnelle des soins de santé traitant pour informer l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes à propos des décisions prises dans le cadre de la présente loi. Ce document d'enregistrement garantit l'anonymat des personnes concernées, et comprend au moins les informations suivantes:

1. la date de naissance de la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles;

2. la nature des variations des caractéristiques sexuelles;

3. les raisons pour lesquelles un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles a été réalisé

§ 2. Met het oog op het opstellen van de verslagen als bedoeld in het eerste lid, bewaart het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen de gegevens als bedoeld in artikel 8, § 2, zevende lid, artikel 8, § 3, vijfde lid en artikel 9, § 5.

Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen stelt daartoe registratiedocumenten op.

§ 3. Een registratiedocument wordt door de kinderpsychiater of kinderpsycholoog als bedoeld in artikel 8, § 2, gebruikt om het College van deskundigen te informeren over de uitkomst van het in dat artikel bedoelde consult. Dit registratiedocument waarborgt de anonimiteit van de betrokkenen en bevat ten minste de volgende gegevens:

1. de geboortedatum van de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken;

2. de aard van de variaties qua geslachtskenmerken;

3. de door de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken opgegeven redenen waarom hij een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken wenst te ondergaan;

4. het onderscheidingsvermogen van de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken en de elementen op basis waarvan die vaststelling is gedaan.

§ 4. Een registratiedocument wordt door de behandelende gezondheidszorgbeoefenaar gebruikt om het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen te informeren over de beslissingen die werden genomen in het kader van deze wet. Dat registratiedocument waarborgt de anonimiteit van de betrokkenen en bevat ten minste de volgende gegevens:

1. de geboortedatum van de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken;

2. de aard van de variaties qua geslachtskenmerken;

3. de redenen waarom een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken is uitgevoerd en, zo nodig, de redenen waarom de gezondheidszorgbeoefenaar

et, le cas échéant, les raisons pour lesquelles le professionnel ou la professionnelle des soins de santé a refusé de réaliser un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles.

§ 5. Un document d'enregistrement est utilisé par le Collège d'experts pour informer l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes à propos des décisions prises en application de l'article 9. Ce document d'enregistrement garantit l'anonymat des personnes concernées, et comprend au moins les informations suivantes:

1. la date de naissance de la personne mineure non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles;

2. la nature des variations des caractéristiques sexuelles;

3. si le traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou l'intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles était ou non considéré comme nécessaire du point de vue médical et urgent au sens de l'article 8, paragraphe 3, et les éléments sur la base desquels le Collège d'experts a pris cette décision.

§ 6. Afin de remplir les missions visées au paragraphe 1^{er}, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes recueille des informations auprès du Conseil d'experts, des organisations défendant les intérêts des personnes présentant des variations des caractéristiques sexuelles et des professionnels et professionnelles des soins de santé. Les informations recueillies par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes sont confidentielles.

§ 7. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes peut décider de communiquer des données statistiques anonymisées et purement techniques aux équipes de recherche universitaires qui en font la demande motivée, à l'exclusion de toute donnée à caractère personnel.

Art. 14

La dotation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est augmentée afin de remplir la mission visée à l'article 13, selon des modalités déterminées par le Roi.

heeft geweigerd een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken uit te voeren.

§ 5. Een registratiedocument wordt door het College van deskundigen gebruikt om het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen te informeren over beslissingen die werden genomen met toepassing van artikel 9. Dat registratiedocument waarborgt de anonimiteit van de betrokkenen en bevat ten minste de volgende informatie:

1. de geboortedatum van de niet-ontvoogde minderjarige met variaties qua geslachtskenmerken;

2. de aard van de variaties qua geslachtskenmerken;

3. het feit dat de behandeling van of de ingreep op de geslachtskenmerken al dan niet als medisch noodzakelijk en dringend werd beschouwd in de zin van artikel 8, § 3, en de elementen op basis waarvan het College van deskundigen die beslissing heeft genomen.

§ 6. Met het oog op de uitvoering van de taken vermeld in § 1, verzamelt het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen informatie bij het College van deskundigen, bij organisaties die de belangen van personen met variaties qua geslachtskenmerken behartigen, en bij de gezondheidszorgbeoefenaars. De door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen verzamelde informatie is vertrouwelijk.

§ 7. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen kan besluiten anoniem gemaakte en zuiver technische statistische gegevens te verstrekken aan universitaire onderzoeksteams die daartoe een gemotiveerd verzoek indienen, met uitzondering van de persoonsgegevens.

Art. 14

De dotatie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen wordt verhoogd met het oog op de vervulling van de taak bedoeld in artikel 13, overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning.

CHAPITRE X

Disposition pénale

Art. 15

§ 1^{er}. Toute personne qui réalise un traitement appliqué aux caractéristiques sexuelles ou une intervention pratiquée sur les caractéristiques sexuelles de personnes mineures non émancipée présentant des variations des caractéristiques sexuelles qui n'ont pas donné leur consentement éclairé, en dehors des conditions prévues à l'article 8, est punie d'un emprisonnement de cinq à sept ans.

§ 2. La personne qui incite, facilite ou favorise le délit décrit au paragraphe 1^{er}, ou qui fait, fait faire, publie, distribue ou diffuse, directement ou indirectement, par écrit ou verbalement, de la publicité en faveur de ce délit est punie d'un emprisonnement de huit jours à un an.

La remise d'informations, mentionnée à l'article 5, paragraphe 1^{er}, points 1 et 2, n'est pas considérée comme le fait de faire, de faire faire, de publier, de distribuer ou de diffuser de la publicité au sens du premier alinéa.

Le(s) parent(s), le(s) tuteur(s) et/ou la (les) tutrice(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) et/ou la (les) représentante(s) légale(s) des personnes mineures non émancipées présentant des variations des caractéristiques sexuelles sont exclus de l'application du présent paragraphe.

§ 3. La tentative de commettre le délit décrit au paragraphe 1^{er} est punie d'un emprisonnement de huit jours à un an.

§ 4. Si le délit visé au paragraphe 1^{er} entraîne soit une maladie paraissant incurable, soit une incapacité de travail personnelle de plus de quatre mois, soit la perte complète de l'usage d'un organe, soit une mutilation grave, le ou la coupable sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans.

§ 5. Si le délit visé au paragraphe 1^{er} entraîne la mort sans intention de la donner, le ou la coupable sera puni d'une peine d'emprisonnement de dix à quinze ans.

§ 6. Si le délit visé au paragraphe 1^{er} est commis par un ou une médecin, le ministère public informe de la condamnation le conseil provincial de l'Ordre des médecins où le professionnel ou la professionnelle des soins de santé est inscrit ou inscrite.

HOOFDSTUK X

Strafbepaling

Art. 15

§ 1. Eenieder die een behandeling van of een ingreep op de geslachtskenmerken verricht bij minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken die daarvoor geen geïnformeerde toestemming hebben gegeven, buiten de in artikel 8 vastgestelde voorwaarden om, wordt gestraft met een gevangenisstraf van vijf tot zeven jaar.

§ 2. Een persoon die het in § 1 bedoelde misdrijf uitlokt, vergemakkelijkt of bevordert, of die rechtstreeks of onrechtstreeks, schriftelijk of mondeling, reclame voor een dergelijk misdrijf maakt, doet maken, publiceert, verdeelt of verspreidt, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar.

Het verstrekken van informatie als bedoeld in artikel 5, § 1, punten 1 en 2, wordt niet beschouwd als het maken, doen maken, publiceren, verdelen of verspreiden van reclame in de zin van het eerste lid.

De ouder(s), voogd(en) of wettelijk vertegenwoordiger(s) van niet-ontvoogde minderjarigen met variaties qua geslachtskenmerken vallen buiten de toepassingsfeer van deze paragraaf.

§ 3. De poging tot het plegen van het in § 1 bedoelde misdrijf is strafbaar met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar.

§ 4. Indien het in § 1 bedoelde misdrijf leidt tot een ziekte die ongeneeslijk lijkt, of tot persoonlijke arbeidsongeschiktheid gedurende meer dan vier maanden, of tot het volledige verlies van het gebruik van een orgaan, of tot ernstige verminking, wordt de dader gestraft met een gevangenisstraf van vijf tot tien jaar.

§ 5. Indien het in § 1 bedoelde misdrijf de dood tot gevolg heeft zonder dat er sprake is van opzet, wordt de dader gestraft met een gevangenisstraf van tien tot vijftien jaar.

§ 6. Indien het in § 1 bedoelde misdrijf wordt gepleegd door een arts, stelt het openbaar ministerie de provinciale raad van de Orde der artsen waar de gezondheidszorgbeoefenaar is ingeschreven, in kennis van de veroordeling.

Le ministère public évalue s'il est nécessaire de communiquer au conseil provincial compétent des informations sur une enquête ou des poursuites en cours à l'égard d'un ou d'une médecin pour le délit décrit au paragraphe 1^{er}.

Art. 16

Le délai de prescription de l'action pénale ne commence à courir que le jour où la victime atteint l'âge de dix-huit ans.

CHAPITRE XI

Disposition finale

Art. 17

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

20 novembre 2023

Sarah Schlitz (Ecolo-Groen)
Kathleen Pisman (Ecolo-Groen)

Het openbaar ministerie beoordeelt of het nodig is het bevoegde provinciale bestuur te informeren over een lopend onderzoek naar of een lopende vervolging van een arts voor het in § 1 bedoelde misdrijf.

Art. 16

De verjaringstermijn van de strafvordering begint pas te lopen vanaf de dag waarop het slachtoffer de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt.

HOOFDSTUK XI

Slotbepaling

Art. 17

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

20 november 2023